



Совет Безопасности

Шестьдесят девятый год

Предварительный отчет

7269-е заседание

Пятница, 19 сентября 2014 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Пауэр (Соединенные Штаты Америки)

Члены:

Аргентина	г-н Оярсабаль
Австралия	г-жа Бишоп
Чад	г-н Мангараль
Чили	г-н Баррос Мелет
Китай	г-н Ван Минь
Франция	г-н Ламек
Иордания	г-жа Кауар
Литва	г-жа Мурмокайте
Люксембург	г-н Ассельборн
Нигерия	г-жа Огву
Республика Корея	г-жа Пэк Джи А
Российская Федерация	г-н Чуркин
Руанда	г-н Ндхунгирехе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант

Повестка дня

Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2014/264)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Заседание открывается в 10 ч 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2014/264)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотела бы тепло приветствовать министров, присутствующих на сегодняшнем заседании. Их участие является подтверждением важности предмета обсуждения.

На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителей Канады, Германии, Индонезии, Малайзии, Нидерландов и Украины.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Джеффри Фелтмана.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Фелтману.

Г-н Фелтман (*говорит по-английски*): В эту среду прошло два месяца с тех пор, как произошла страшная катастрофа самолета, выполнявшего рейс МН17, когда погибли 298 человек в ходе конфликта, к которому они не имели никакого отношения. События этого дня по-прежнему свежи в нашей памяти. Сегодня в соответствии с резолюцией 2166 (2014) я проинформирую Совет о связанных с расследованием катастрофы событиях, которые произошли со времени проведения помощником Генерального секретаря Фернандесом-Таранко последнего брифинга в Совете по данному вопросу 18 августа этого года.

Прежде всего позвольте мне от имени Генерального секретаря отметить ту ключевую роль, которую Нидерланды играют в руководстве расследованием. Австралия, Франция, Германия, Индонезия, Италия, Малайзия, Российская Федерация, Украина, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Международная организация гражданской

авиации (ИКАО) и Европейское агентство по безопасности воздушного транспорта также вносят существенный вклад в это расследование. Как заявил президент Совета ИКАО Олумуива Бернард Алиу 9 сентября, мы

«рады засвидетельствовать, что расследование катастрофы МН17 ведется в условиях продуктивного сотрудничества аккредитованных международных представителей».

Девятого сентября Нидерландское управление безопасности представило Международной организации гражданской авиации свой предварительный доклад о расследовании причин катастрофы МН17. Организация Объединенных Наций убеждена в том, что международное расследование, осуществляемое под руководством Нидерландов, проводится в соответствии с приложением 13 к Конвенции о международной гражданской авиации по расследованию авиационных происшествий и инцидентов.

В докладе содержатся первые фактические данные, полученные из различных источников, в том числе с бортового речевого самописца и регистратора параметров полета, от авиадиспетчерских служб и на основе изображений с радаров и спутников. Хотя этот доклад и является предварительным, в нем фактически утверждается, что авиалайнер, выполнявший рейс МН17, распался в воздушном пространстве над Украиной ввиду проникновения в его корпус большого числа «высокоэнергетических частиц извне самолета». В докладе отмечается, что это воздушное судно было в «состоянии летной готовности» в отсутствие каких-либо признаков технических или эксплуатационных проблем. Экипаж был надлежащим образом аттестован, и ни о каких субъективных ошибках сообщений не поступало. Наконец, не было получено и никаких сигналов бедствия.

Что касается репатриации погибших, то на данный момент установлены личности 225 человек, и идентификация личностей останков остальных погибших продолжается. Насколько нам известно, международные следователи снова попытаются получить доступ к месту крушения как для репатриации любых других останков тел, так и для дальнейшего сбора физических улик для завершения составления технического доклада. Хотя режим прекращения огня на юго-востоке Украины до сих пор в основном соблюдается, что способствует заметной разрядке напряженности на местах, условия пока недостаточно

благоприятны для получения следователями полного и неограниченного доступа к месту крушения.

Генеральный секретарь вновь призывает всех тех, кто способен повлиять на обстановку, оказать такое влияние немедленно с целью создания условий, благоприятных для безопасности следователей. Вскоре на Украине наступит зима — время, когда поиски останков тел и сбор дальнейших фактических материалов станут почти невозможными. Как говорилось в сообщении для печати от 9 сентября,

«ИКАО будет и впредь оказывать Нидерландам всемерную поддержку в связи с деятельностью их международной группы, пока мы ожидаем выводов и рекомендаций, которые будут в конечном итоге содержаться в ее заключительном докладе».

Согласно пункту 3.1 приложения 13 к Конвенции о международной гражданской авиации и предельно ясному замечанию, содержащемуся в предварительном докладе Голландского следственного совета по вопросам безопасности, единственная цель этого расследования крушения самолета, выполнявшего рейс МН17, заключается в дальнейшем «предотвращении аналогичных катастроф и инцидентов». Что еще могло бы подчеркнуть необходимость такого предотвращения в большей степени, чем тот факт, что, согласно радиолокационным данным, на момент поражения самолета, выполнявшего рейс МН17, в той же зоне контроля находилось еще три коммерческих авиалайнера?

Двадцать девятого июля ИКАО сформировала специальную Целевую группу по рискам для гражданской авиации в зонах конфликтов — ЦГРГА, — которая до настоящего времени провела два совещания. На свое следующее совещание ЦГРГА соберется в декабре. Одна из рекомендуемых ЦГРГА задач заключается в том, чтобы «установить контакты с другими органами Организации Объединенных Наций для выявления средств сбора информации относительно оценки рисков». ИКАО также созывает в феврале 2015 года конференцию высокого уровня по вопросам безопасности с участием всех ее 191 государства-члена.

Давайте почтим память погибших и утешим их семьи обещанием, что больше никогда не допустим ничего подобного.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Фелтмана за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Королевства Нидерландов.

Г-н Тиммерманс (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Поражение 17 июля самолета, выполнявшего рейс МН17, привело к гибели 298 ни в чем не повинных человек. Их жизни резко прервались в воздушном пространстве над украинской территорией — 298 безвинных людей из 11 стран с четырех континентов. Мы посвящаем свои помыслы и молитвы тем, кто лишился своих родных и близких. Четыре дня спустя я имел честь выступить в Совете (см. S/PV.7221). В тот день Совет единодушно принял резолюцию 2166 (2014). Мы по-прежнему признательны ему за это и рады сегодняшней возможности кратко проинформировать Совет о том, как обстоят дела два месяца и два дня спустя после этой невообразимой трагедии.

Мы по-прежнему преисполнены готовности завершить возвращение на родину останков тел и личного имущества погибших и способствовать расследованию причин этой катастрофы. Мы будем и впредь прилагать все усилия к обеспечению торжества справедливости для погибших и их близких. Мы не успокоимся до тех пор, пока виновные в этом чудовищном преступлении не будут привлечены к ответственности.

Здесь позвольте мне напомнить пункт третий меморандума о взаимопонимании между Нидерландами и Украиной, в котором мы договорились о том, что

«Нидерланды будут координировать расследование обстоятельств катастрофы и будут нести ответственность за проведение такого расследования согласно положениям Главы 5 приложения 13 к Чикагской конвенции. Нидерланды будут обеспечивать участие в нем других заинтересованных сторон, в частности Украины как государства, на территории которого произошла катастрофа, Малайзии как государства приписки авиалайнера, Соединенных Штатов Америки как государства-производителя самолета и Международной организации гражданской авиации (ИКАО). Нидерланды направят доклад с содержащимися в нем выводами заинтересованным государствам. Украина будет использовать

все имеющиеся в ее распоряжении средства для содействия следствию».

Я хочу поблагодарить страны, активно способствующие выполнению резолюции 2166 (2014). Сотрудничество с ними — это для меня привилегия, и я воздаю должное высокому уровню профессионализма, особенно человечности прилагаемых усилий — столь высокому гуманизму. Мы особо признательны Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе за ее неустанные усилия на местах в чрезвычайно трудных условиях. Мы с громадным уважением относимся к работе спасателей — вначале смелых и мужественных людей из Украины, к которым затем присоединились группы малайзийских, австралийских и голландских судебно-медицинских экспертов.

Однако 6 августа поисково-следственные операции на месте катастрофы, к сожалению, пришлось прервать из-за ухудшения условий безопасности. Мы преисполнены решимости завершить эту работу сразу, как только нам позволит сделать это обстановка в плане безопасности. Я настоятельно призываю все стороны, которых это касается, безотлагательно обеспечить безопасный доступ к месту происшествия. Мы рассчитываем на то, что все они будут способствовать всестороннему осуществлению резолюции 2166 (2014).

Первоочередным приоритетом Нидерландов было и остается возвращение на родину останков тел погибших и их личного имущества. На настоящий момент в процессе установления личностей опознаны 225 из 298 погибших. Эта невыносимо трудная работа выполняется экспертами из 11 различных стран. Они заслуживают нашего глубочайшего уважения. Большинство останков погибших найдено и вывезено с места происшествия, однако мы обязаны обеспечить доставку на родину всех тел погибших и их личного имущества. Мы будем и впредь интенсивно сотрудничать со всеми причастными к этому делу странами и международными организациями.

Во исполнение резолюции 2166 (2014) в настоящее время проводится тщательное расследование причин катастрофы. На основании подписанного с Украиной соглашения ведущую роль в этом расследовании взял на себя Голландский следственный совет по вопросам безопасности в тесном сотрудничестве с другими заинтересованными странами, а

также Организацией Объединенных Наций и ИКАО. Это расследование проводится им в полном соответствии с нормами международного права и регламентирующими положениями, в частности, приложением 13 к Конвенции о международной гражданской авиации, предписывающим те правила, которым необходимо следовать. Согласно этим требованиям, своих экспертов для международной следственной группы предоставили следующие страны: Австралия, Франция, Германия, Индонезия, Италия, Малайзия, Россия, Украина, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты. Следствию оказывают также содействие ИКАО и Европейское агентство авиационной безопасности.

Голландский совет по вопросам безопасности привержен обеспечению транспарентности и будет принимать во внимание всю имеющую отношение к делу информацию. Я хотел бы особо подчеркнуть независимый характер этого Совета. Его работа не подвластна контролю со стороны голландского и любого другого правительства, и ни одно из них не способно оказать влияние на его выводы и рекомендации. Мое правительство полно решимости установить истину и ничего кроме истины. Полная независимость Управления безопасности является наилучшим способом обеспечить достижение этой цели.

В соответствии с пунктом 7.1 приложения 13 к Конвенции о международной гражданской авиации, предварительный доклад Управления безопасности был представлен 9 сентября. В предварительном докладе содержится обзор первоначально установленных фактов. Доклад был направлен на рассмотрение ИКАО. По словам Президента Совета ИКАО Алиу, ИКАО с удовлетворением отмечает, что расследование катастрофы рейса МН17 продвигается вперед при продуктивном сотрудничестве аккредитованных международных представителей. ИКАО будет и далее оказывать всестороннюю поддержку Нидерландам, совместно с международной группой, в ожидании выводов и рекомендаций, которые будут включены в окончательный доклад об этой аварии.

Для составления окончательного доклада, что также предусматривается в приложении 13 Конвенции, требуется дальнейшее изучение имеющихся данных, включая останки жертв. Как говорится в предварительном докладе, хотя было бы предпочтительно проведение дополнительного расследования на месте падения самолета, можно провести

эффективное расследование на основе других имеющихся источников информации и подготовить окончательный доклад. Окончательный доклад, как ожидается, будет опубликован летом следующего года.

Нидерланды по-прежнему полностью привержены привлечению к судебной ответственности лиц, ответственных за это отвратительное деяние. Государственная прокуратура Нидерландов начала самое крупное уголовное расследование в истории страны. Государственная прокуратура тесно сотрудничает с расследованием национальных властей и судебными органами всех других стран, затронутых этой трагедией. У нас всех одна цель. Виновные должны предстать перед судом. Государственная прокуратура проинформировала наше правительство, что расследование является сложным, но есть прогресс.

С учетом всех трех аспектов катастрофы самолета, следовавшего рейсом МН17 — извлечения фрагментов, расследования и подотчетности — по-прежнему исключительно важно обеспечить безопасный доступ к месту падения как можно скорее. Мы развернули сотрудников в Украине, с тем чтобы они могли приехать на место катастрофы, как только ситуация будет достаточно стабильной. В этой связи мы ведем диалог с Малайзией и Австралией. Мы осознаем ответственность, которая лежит на нас. Мы сделаем все, что в наших силах, чтобы быть на высоте. Мы не подведем Совет.

Позвольте мне в заключение повторить слова, которые я сказал в ходе своего последнего выступления в Совете. Моя страна не успокоится до тех пор, пока не будут установлены все факты и не свершится правосудие.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставлю слово остальным членам Совета Безопасности.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Г-жа Председатель, прежде всего мне хотелось бы выразить Вам признательность за созыв нынешнего заседания, инициированного делегацией Российской Федерации. Я хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций за его брифинг и высказать отдельные слова признательности министру иностранных дел Нидерландов, страны, взявшей на себя лидерство в расследовании трагического инцидента в небе Украины 17 июля.

Мне кажется, г-н министр, что в Вашем выступлении особенно важны были слова благодарности местным жителям, которые 17 июля совершенно неожиданно для себя оказались в столь трагической обстановке. Мы помним, что в эти дни было выпущено очень много критических стрел в отношении местных жителей и ополченцев, а потом оказалось, что они проделали большую, полезную работу. Это признал в своем заявлении 6 августа премьер-министр Нидерландов.

21 июля Совет Безопасности принял резолюцию 2166 (2014) в поддержку всестороннего, тщательного и независимого международного расследования крушения малайзийского авиалайнера на Украине, в результате которого погибло 298 человек. Масштабы этой катастрофы, ее политический резонанс и последствия, а также предусмотренные резолюцией положения о роли Организации Объединенных Наций и ее Совета Безопасности в политическом сопровождении расследования требуют от нас держать этот вопрос на контроле. В резолюции 2166 (2014) очерчены основные модальности проведения всестороннего, тщательного и независимого международного расследования. Предусмотренное документом подключение Организации Объединенных Наций имеет важнейшее значение для обеспечения подлинно международного и беспристрастного характера этого процесса и необходимого уровня транспарентности в вопросах его организации.

Видим немалую роль Совета Безопасности в разрешении ряда обозначенных в резолюции «проблемных вопросов», без которых расследование в условиях сложившейся на Юго-Востоке Украины ситуации не может быть проведено: установление режима прекращения всеми сторонами военных действий в районе катастрофы; прекращение любых действий, которые могут представлять угрозу неприкосновенности места крушения; предоставление немедленного и безопасного доступа международного персонала к месту катастрофы; поддержка роли ИКАО с целью обеспечения соответствия расследования руководящим принципам международной гражданской авиации, нормам и стандартам ИКАО.

В резолюции 2166 (2014) Совет Безопасности обратился к Генеральному секретарю с просьбой определить возможные варианты оказания Организацией помощи в проведении расследования и докладывать в Совет о развитии событий. К сожалению,

пока таких вариантов мы не видели, равно как не видели мы и стремления Секретариата проявить какую-либо инициативу в плане содействия международному расследованию. Считаем важным, чтобы Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций провел обзор и оценку положения дел по вышеперечисленным вопросам и подробно доложил об этом Совету Безопасности, в том числе на предмет выработки и принятия дополнительных мер в целях содействия расследованию. Возможно, стоит подумать о создании поста спецпредставителя Генерального секретаря по этому вопросу и направлении, в сотрудничестве с ОБСЕ, соответствующей миссии в район катастрофы.

Дополнительную актуальность подключению Организации Объединенных Наций придает нынешнее положение дел в расследовании. Предварительный доклад, подготовленный нидерландской комиссией, носит не слишком информативный характер и не содержит убедительных сведений об обстоятельствах авиакатастрофы. А ссылки на резолюцию 2166 (2014) там вообще полностью отсутствуют. Нет и обещанной транспарентности: расследование, по сути, дано на откуп узкой группе стран. Налицо затягивание и заматывание процесса: так, данные о переговорах авиадиспетчеров были переданы, по имеющейся информации, лишь в конце августа. Возникает все больше вопросов и в части соответствия расследования применимым нормам и стандартам ИКАО. В отчете комиссии ничего не сказано о проводимой работе по линии украинского военного сектора: нет информации о переговорах с ним украинских диспетчеров, не приводится информация о проверке мест дислокации в день катастрофы украинских систем ПВО, совершенно замалчивается вопрос о возможном присутствии рядом с малайзийским Боингом военного истребителя.

Нас также беспокоит своего рода отстраненность, с которой в отчете комментируется отсутствие доступа к месту авиакатастрофы и обломкам воздушного судна. Между тем это — одна из приоритетных и неотложных задач. По мнению авиационных экспертов, именно изучение места события и обломков авиалайнера и поражающих элементов могут иметь ключевое значение для установления причин гибели малайзийского воздушного судна. К сожалению, до сих пор не проведены и многие другие важные экспертизы. После приостановки

6 августа работы международной группы экспертов на месте катастрофы там не раз бывали представители ОБСЕ и журналисты. Неясно, что мешает комиссии выехать в Донецкую область сейчас, в условиях перемирия.

Мы не ставим под сомнение суверенное право «государства события» — Украины — определять схему организации расследования авиакатастрофы, произошедшей в его воздушном пространстве, и вопросы конфиденциальности следственных действий. Вместе с тем согласно резолюции 2166 (2014) реализуемая схема должна обеспечивать подлинно международный характер процесса организации расследования: необходимо, чтобы специалисты из различных государств, входящих в группу международных экспертов, включая российских и представителей Межгосударственного авиационного комитета, действовали как единая команда, а также имели равный и справедливый доступ ко всем материалам расследования.

Необходимость установления истины относительно произошедшего в украинском небе 17 июля диктуется не только императивом выявления причин крушения и виновных, но и важной политической составляющей, которую повлекла за собой катастрофа. Эта трагедия намеренно использовалась рядом стран для резкого нагнетания международной напряженности.

Сразу после инцидента, еще до получения каких-либо достоверных данных, были сделаны публичные заявления, в которых вся вина возлагалась на ополченцев, а нашей стране вменялась ответственность за совершение серьезного международного правонарушения. Не будем забывать, что именно эти действия стали поводом для раскручивания против России санкционной спирали. Считаем это актом информационной войны, грубым вмешательством в расследование катастрофы и попыткой «политически» предопределить результаты этого расследования.

Российская Федерация была первой и, по сути, единственной страной, которая сразу же и публично предоставила имеющиеся в ее распоряжении данные объективного контроля, имеющие отношение к крушению. Министерство обороны России и Росавиация не только обнародовали информацию, но и составили списки вопросов, ответы на которые необходимы для получения объективной картины

произошедшего. Многие из них были обращены к украинской стороне.

К сожалению, на большинство из этих вопросов, включая наиболее важные, предметной реакции так и не поступило. Уверены, что объективное и беспристрастное расследование обязано пролить свет на все эти озабоченности. Неоднократно слышали от ряда государств, что у них есть якобы достоверные данные о произошедшем, в том числе космические снимки территории, где 17 июля произошла катастрофа. Призываем их обнародовать эту информацию.

В заключение хотел бы подчеркнуть, что Россия продолжит настаивать на проведении транспарентного и объективного международного расследования, выполнении всех требований норм ИКАО в целях установления истины. Исходим из того, что достигнуть этой цели возможно, в том числе с помощью подключения к расследованию в соответствии с резолюцией Совета 2166 (2014). Предварительный отчет о причинах авиакатастрофы не снимает наших озабоченностей и, более того, дает основания для новых вопросов, которые российская сторона готова обсуждать с иностранными партнерами в конструктивном ключе.

Перечень этих вопросов мы намерены направить в комиссию, также передадим этот перечень Генеральному секретарю и распространим в качестве официального документа Совета Безопасности.

Г-жа Бишоп (Австралия) (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Фелтмана и министра иностранных дел Тиммерманса за их брифинги. От имени Австралии я выражаю глубокую признательность за профессионализм и чувство сопереживания, которые Нидерланды продемонстрировали в отношении этого ужасного инцидента. Я в особенности благодарю министра Тиммерманса за его личную приверженность и сострадание и министра иностранных дел Малайзии Анифу Амана за его важный вклад в усилия по восстановлению. Мы приветствуем их присутствие на сегодняшнем заседании.

Почти два месяца тому назад Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 2166 (2014) (см. S/PV.7221). Голосование в тот день стало отражением возмущения международного сообщества в ответ на крушение коммерческого самолета в коммерческом воздушном пространстве над восточной частью Украины, в результате чего погибли все

298 пассажиров и члены экипажа. В резолюции 2166 (2014) выражено наше коллективное осуждение этого ужасного акта и наша решимость привлечь виновных к ответственности. В резолюции выражена полная поддержка проведения тщательного и независимого международного расследования тяжкого преступления в соответствии с руководящими принципами международной гражданской авиации. Мы потребовали от вооруженных групп, контролирующих место катастрофы, воздержаться от любых действий, которые могут нарушить неприкосновенность места падения, и обеспечить к нему безопасный, надежный, полный и неограниченный доступ соответствующих следственных органов. В тот момент я призвал Россию использовать свое влияние на эти вооруженные группы, контролирующие место падения, чтобы обеспечить полный и безопасный доступ для поиска и идентификации останков и личных вещей, а также для проведения расследования.

Через несколько дней после крушения в соответствии с положениями Конвенции о международной гражданской авиации Украина согласилась на проведение под руководством Нидерландов расследования, которое будет соответствовать руководящим принципам Международной организации гражданской авиации, а именно, независимого расследования при широком международном участии с помощью экспертов из Австралии, Франции, Германии, Индонезии, Италии, Малайзии, России, Украины, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, а также Европейского агентства по безопасности воздушного транспорта и Международной организации гражданской авиации.

Украина оперативно оказала поддержку усилий по поиску и идентификации останков на месте крушения, несмотря на продолжающийся конфликт и действия вооруженных сепаратистов, которые ограничивали, а порой и перекрывали доступ к этому объекту. Благодаря усилиям Украины по выполнению своих обязательств в соответствии с резолюцией 2166 (2014), эксперты из Нидерландов, Австралии и Малайзии смогли провести в течение шести дней поисковые операции на месте крушения в конце июля. Наши эксперты проделали замечательную работу, занимаясь трудоемкой судебно-медицинской экспертизой в самом центре зоны конфликта.

Международная группа при поддержке Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) смогла получить доступ к районам на месте аварии, где ранее не проводились поисковые работы, и осуществить возвращение на родину останков и значительного числа личных вещей, принадлежащих пассажирам самолета, выполнявшего рейс МН17. В конечном счете, обстановка в плане безопасности стала слишком опасной для продолжения этих работ, и дестабилизация обстановки в восточных районах Украины в результате действий внешних сил лишь усугубилась. Однако эти усилия привели к сбору важных материальных доказательств для эффективного расследования.

Я отмечаю усилия правительства Нидерландов в координации усилий по возвращению останков жертв рейса МН17 в достойных условиях на военно-воздушную базу в Эйндрховене. Это принесло некоторое успокоение семьям погибших. Я хотел бы поблагодарить правительство Нидерландов за умелое руководство уголовным расследованием. Власти Нидерландов напряженно работают для опознания жертв. По состоянию на 19 сентября 225 человек, в том числе граждане Австралии, уже опознаны комиссией по идентификации в Гааге. Достигнут значительный прогресс, однако процесс опознания продвигается медленными темпами из-за обстоятельств этой катастрофы. Вряд ли это может стать утешением для семей и друзей погибших в разных уголках мира, в том числе в Австралии, которые скорбят о гибели близких и которым еще только предстоит доставить их останки на родину.

Австралия приветствует опубликованный 9 сентября предварительный доклад Нидерландского управления безопасности. Первый официальный отчет о трагедии был подготовлен в строгом соответствии с руководящими принципами Международной организации гражданской авиации. Доклад составлен на основе данных «черных ящиков», спутниковых изображений и фотографий с места крушения. Содержащиеся в нем выводы основаны на объективном анализе имеющихся данных. Это имеет жизненно важное значение для проведения транспарентного и достоверного расследования. Это положительный шаг на пути к проведению полного, тщательного и независимого международного расследования в соответствии с резолюцией 2166 (2014).

В соответствии с приложением 13 к Конвенции о международной гражданской авиации в

предварительном докладе не указываются стороны, виновные в этом инциденте или несущие за него ответственность. Эта роль возложена на сотрудников, проводящих сейчас многонациональное уголовное расследование под руководством государственной прокуратуры Нидерландов. Чтобы не оставить никаких недоразумений, я повторяю, все это относится к компетенции уголовного расследования.

Согласно первичной оценке правительства Австралии, самолет, выполнявший рейс МН17, был сбит ракетой класса «земля-воздух». В предварительном докладе не содержится никаких выводов, однако описанный в докладе ущерб, нанесенный самолету, безусловно, подтверждает нашу точку зрения. В соответствии с резолюцией 2166 (2014) мы продолжаем требовать возвращения в условиях безопасности международных следователей на место крушения самолета, следовавшего рейсом МН17. Австралия полна решимости обеспечить возвращение экспертов на место крушения, как только условия безопасности позволят это сделать, в присутствии наших голландских и малайзийских партнеров.

Мы глубоко обеспокоены сообщениями о том, что наблюдатели ОБСЕ подверглись серьезной угрозе в ходе проведения недавно согласованной миссии наблюдателей. Наблюдатели оказались под обстрелом при продвижении к месту катастрофы, а затем столкнулись с угрозой насилия со стороны вооруженных групп. Такие инциденты свидетельствуют о том, что находиться на месте падения самолета по-прежнему небезопасно. Позвольте мне пояснить. Ситуация в плане безопасности вокруг места крушения и во многих районах восточной части Украины ухудшилась в результате поддержки Россией вооруженных групп сепаратистов. Эта поддержка продолжается. Необходимо положить ей конец.

Приняв резолюцию 2166 (2014), Совет единогласно потребовал привлечения к ответственности виновных в этих зверствах. Международное сообщество и, в частности, семьи жертв, ждут, чтобы это произошло, и это должно произойти.

Г-н Ассельборн (Люксембург) (*говорит по-французски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря Джеффри Фелтмана за его выступление. Я благодарю своего друга и коллегу — министра иностранных дел Нидерландов Франсискуса Тиммерманса — за предоставленную

информацию. Я приветствую его приверженность, а также приверженность, проявленную министром иностранных дел Австралии г-жой Джули Бишоп и министром иностранных дел Малайзии г-ном Анифахом Аманом.

Фактом принятия резолюции 2166 (2014) Совет Безопасности осудил уничтожение самолета компании «Малайзийские авиалинии» на Украине, что привело, как нам известно, к трагической гибели 298 человек. Совет выразил глубокие соболезнования семьям погибших в этой катастрофе пассажиров. Очевидно, что главной приоритетной задачей была репатриация останков и идентификация личностей жертв. Важно продолжать эту работу, для того чтобы семьи и друзья всех погибших узнали о судьбе своих близких.

В резолюции 2166 (2014) Совет призвал к всестороннему, тщательному и независимому международному расследованию этого инцидента в соответствии с директивами Международной организации гражданской авиации. Проведение этого расследования было передано Украиной Нидерландам. Мы испытываем полное доверие к расследованию Нидерландского управления безопасности, проводимому в сотрудничестве с экспертами Международной организации гражданской авиации. Мы приветствуем серьезную и независимую работу этого совета, которая привела к опубликованию 9 сентября 2014 предварительного доклада с первыми результатами этого расследования.

Мы сожалеем о том, что незаконные вооруженные группы препятствовали доступу к месту крушения самолета сразу же после этой трагедии, в связи с чем было упущено ценное время и затруднено проведение расследования. Мы также сожалеем о том, что работа специалистов на месте крушения была приостановлена 6 августа ввиду ухудшения ситуации в плане безопасности. Вооруженные группы, которые контролировали место инцидента и прилегающий район, должны позволить специалистам безотлагательно возобновить работу, предоставив им полный, безопасный и беспрепятственный доступ к месту крушения. Это ключевое положение резолюции 2166 (2014). Мы удовлетворены тем, что Россия также настоятельно требует того же, как только что заявил представитель Российской Федерации, и что она также работает в этом направлении.

Те, кто сбил самолет, выполнявший рейс МН17, кто виновен в этом ужасном деянии, должны быть привлечены к ответственности. В действительности, 28 июля Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека подчеркнул, что этот акт можно приравнять к военному преступлению. Мы приветствуем работу судов затронутых стран, которые инициировали уголовные расследования. Все государства-члены должны принимать полное участие в усилиях по выявлению лиц, виновных в этой трагедии. Наш долг перед жертвами и их семьями состоит в обеспечении восстановления справедливости, как только что энергично подчеркнул Франс Тиммерманс.

В заключение позвольте мне подчеркнуть необходимость немедленно положить конец конфликту на Украине. Его ущерб в плане потерянных жизней вызывает потрясение. С начала конфликта на востоке Украины погибло более 3000 человек. Непрерывно происходящие нападения на суверенитет и территориальную целостность Украины со стороны пророссийски настроенных сепаратистов и тех, кто их поддерживает извне, ежедневно уносят с собой все новые и новые жизни.

Заключенное 5 сентября хрупкое перемирие было шагом в правильном направлении. Под эгидой Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе ведутся переговоры с трехсторонней контактной группой, но нам необходимо удвоить свои усилия. Нас весьма обнадеживают конкретные шаги, предпринятые президентом и правительством Украины для претворения в жизнь провозглашенных в Минске обязательств. Пора обеспечить, чтобы незаконные вооруженные группы выполнили свои собственные обязанности и обязательства и покинули территорию Украины, как это было согласовано в Минске.

Г-жа Огву (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря Фелтмана за его брифинг.

Мы приветствуем коллективную работу международной группы экспертов по безопасности полетов под руководством Нидерландов. Она добилась больших успехов, представив предварительный доклад о сбитом самолете, выполнявшем рейс МН17, несмотря на значительные проблемы, создаваемые сложной обстановкой в плане безопасности. Мы считаем, что дальнейшее расследование обстоятельств этого крушения даст еще более четкое представление о

последовательности событий, приведших к инциденту, и позволит сделать более убедительные выводы. Оно имеет чрезвычайно важное значение для устранения сомнений и догадок и, по нашему мнению, даст основания для обеспечения подотчетности и справедливости в соответствии с положениями резолюции 2166 (2014).

И, самое главное, мы призываем стороны неустанно продолжать поиски взаимоприемлемого решения для прекращения кризиса на востоке Украины. В связи с тем, что президент Порошенко пошел на уступки в плане самоуправления и объявил об амнистии сепаратистам, мы испытываем оптимизм и надеемся, что обстановка на местах значительно улучшится, что позволит провести тщательное, транспарентное и беспрепятственное расследование. Сейчас всем заинтересованным сторонам необходимо проявлять сдержанность и настойчивость, чтобы довести этот процесс до логического завершения. Это то, что международное сообщество должно сделать в память о жертвах злополучного самолета, выполнявшего рейс МН17.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Фелтмана за его брифинг и выражаю признательность присутствовавшим сегодня утром в Совете Безопасности министрам иностранных дел Нидерландов, Австралии и Люксембурга.

Соединенное Королевство приветствует предварительный доклад Нидерландского управления безопасности от 9 сентября и хотело бы вновь выразить свои глубочайшие соболезнования друзьям и семьям тех, кто погиб, находясь на борту самолета «Малайзийских авиалиний», выполнявшего рейс МН17. В прошлом месяце я имел честь от имени членов Совета Безопасности возложить венок к мемориалу в аэропорту Схипхол в память о 298 жертвах этой трагедии.

Мы благодарим Нидерландское управление безопасности за подготовку доклада, который является тщательным, профессиональным и основан исключительно на фактах. Хотя этот доклад является предварительным и имеет ограниченный мандат, выводы, сделанные на основе имеющихся доказательств, очевидны. Доклад исключает какие-либо операционные или технические причины крушения. Повреждения, обнаруженные на обломках самолета, выполнявшего рейс МН17, соответствуют повреждениям, которые

можно ожидать в результате попадания в самолет большого числа высокоэнергетических объектов извне. Из этого мы можем сделать только один вывод: самолет «Малайзийских авиалиний», выполнявший рейс МН17, — гражданский самолет с 283 пассажирами и 15 членами экипажа на борту — был сбит в результате удара и взрыва осколочно-фугасной боеголовки, которая обычно соответствует ракетам класса «земля-воздух».

Ни предварительный доклад, ни окончательный доклад не преследуют цели признания вины. Однако нам известно, что за секунды до потери контакта с самолетом, выполнявшим рейс МН17, была замечена ракета класса «земля-воздух», выпущенная из контролируемого сепаратистами района на юго-востоке Украины. Из перехваченного разговора нам также известно, что известный лидер сепаратистов утверждал, что группа сепаратистов сбила самолет в момент исчезновения самолета, выполнявшего рейс МН17. Другой лидер сепаратистов также утверждал в «Твиттере», что примерно в это же время был сбит самолет. Вскоре после крушения мы видели в социальных сетях ракетную систему «SA-11», в которой отсутствовала, как минимум, одна ракета, и которая двигалась обратно в направлении России, и мы также знаем, что бойцы-сепаратисты, подготовленные, оснащенные и вооруженные Россией, сбили более десятка украинских самолетов в течение месяцев, предшествовавших трагедии с самолетом, выполнявшим рейс МН17.

Я и другие ораторы уже говорили в Совете о поставках Россией большого количества современного оружия, включая танки, бронетранспортеры и артиллерию, сепаратистским группировкам, действующим в Украине. И есть доказательства того, что Россия проводит в одном из центров на юго-западе России подготовку сепаратистских боевиков, в том числе обучает их пользоваться зенитными комплексами. Российская Федерация несет огромную ответственность за насилие и нестабильность на юго-востоке Украины, ответственность, которая, по крайней мере, означает, что Россия должна ответить на вопросы, касающиеся трагического крушения самолета, выполнявшего рейс МН17.

Утверждения, которые активно муссируются в национальных средствах массовой информации России, о том, что Украина в некоторой степени виновна в авиакатастрофе МН17, просто не выдерживают никакой критики. Это не что иное, как фальшивые аргументы, которые пускаются в ход в попытке исказить

факты. Мы слышали противоречивые истории о том, что самолет, выполнявший рейс МН17, был сбит украинским сверхзвуковым истребителем СУ-25, либо ракетой, либо пушками, и он якобы прикрывался авиалайнером, выполнявшим рейс МН17, используя его экипаж и пассажиров в качестве «живого щита». Но характер повреждений, обнаруженных на обломках МН17, не соответствует повреждениям, нанесенным ракетой «воздух-воздух» или пушками, которыми оборудован истребитель. Данные радара говорят о том, что до уничтожения МН17 недалеко от него находились лишь три коммерческих авиалайнера. Ни на одном украинском радаре СУ-25 не было видно, и международные следователи считают эти данные радаров точными и заслуживающими доверия. Такая российская версия событий — это просто фикция.

Заявления России о злом умысле украинских авиадиспетчеров и ее инсинуации о том, что записи органа управления воздушным движением были впоследствии изъяты, ничего нового не привнесут. Подтверждений какой-либо необычной деятельности в управлении полетами в этом районе в то время не существует, ведь в предварительном докладе содержится полная расшифровка переговоров между экипажем МН17 и украинским авиадиспетчером. Расшифровки украинской стороны полностью подтверждаются данными, полученными из «черных ящиков».

Мы также слышали заявления России о том, что доклад Нидерландского управления безопасности не в полной мере независим или беспристрастен и что в нем проигнорировано мнение российских следователей. Это также не соответствует действительности. Управление является полностью независимой организацией. Как мы слышали сегодня утром, в расследовании ему помогали эксперты из 12 авиационных организаций, включая экспертов из России, и его консультирует Международная организация гражданской авиации, с тем чтобы его доклад полностью отвечал международным стандартам и рекомендованной практике.

Нидерландское управление безопасности в своем докладе выделило некоторые вопросы, которые требуют дальнейшего анализа, если мы хотим добиться прогресса в этом важном расследовании. Для этого необходимо иметь полный и безопасный доступ к месту крушения, обеспечить который Совет потребовал в своей резолюции 2166 (2014). Это также необходимо для проведения отдельного

уголовного расследования, которое определит виновных и обеспечит их привлечение к ответственности. Обстрел наблюдателей ОБСЕ, который имел место в прошлые выходные неподалеку от места падения авиалайнера, не создает условий для возобновления расследования причин крушения МН17 и установления виновных.

Если Российская Федерация разделяет стремление международного сообщества добиться прогресса как в подготовке окончательного доклада Нидерландского управления безопасности, так и в осуществлении резолюции 2166 (2014), тогда мы призываем ее обеспечить, чтобы сепаратисты незамедлительно предоставили полный и безопасный доступ к месту крушения.

Г-н Баррос Мелет (Чили) (*говорит по-испански*): Мы благодарим заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Джеффри Фелтмана за его брифинг и высоко оцениваем работу, которую Генеральный секретарь продолжает проводить для того, чтобы пролить свет на причины крушения самолета «Малазийских авиалиний», выполнявшего рейс МН17. Мы также признательны за работу, проделанную Нидерландским управлением безопасности, и за ценную помощь со стороны всех стран, которые предоставили расследованию кадровую и техническую поддержку.

Два месяца спустя после крушения авиалайнера наша делегация вновь подтверждает недвусмысленный посыл резолюции 2166 (2014) относительно необходимости проведения полного, тщательного и независимого расследования в соответствии с международным правом. Чили отмечает, что с публикацией этого предварительного доклада работа Совета Безопасности начинает приносить свои плоды. Отмечая выводы доклада, мы настоятельно призываем Управление продолжать прилагать усилия для сбора более широкой исходной информации, позволяющей установить, что же на самом деле случилось 17 июля. В частности, нам нужно узнать, каким снарядом был поражен авиалайнер «Малазийских авиалиний» и каковы его характеристики, с тем чтобы найти его и точно определить виновных в этом чудовищном нападении на гражданских лиц. Мы также надеемся, что Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

Мы высоко оцениваем тот факт, что законодательные меры, принятые Украиной в рамках диалога

с сепаратистскими группировками, действующими на востоке, и соглашение о прекращении огня не предусматривают амнистии тем, кто виновен в авиакатастрофе МН17. Члены семей погибших имеют право узнать правду. Мы вновь настоятельно призываем все государства в выполнение своих обязательств по международному праву и соответствующим резолюциям Совета Безопасности активно сотрудничать с соответствующими властями.

Наконец, мы призываем стороны конфликта в Украине предоставить следователям беспрепятственный доступ к месту крушения и обеспечить им безопасность на протяжении того времени, которое им необходимо для продолжения дальнейшего расследования. Мы надеемся, что соглашение о прекращении огня между правительством Украины и вооруженными группировками, которые контролируют район крушения самолета, обеспечит условия для продолжения расследования.

Г-жа Кауар (Иордания) (*говорит по-арабски*): Мы хотели бы от всего сердца поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Джеффри Фелтмана за его ценный брифинг по предварительному докладу о причинах крушения МН17. Мы хотели бы также приветствовать присутствующего на этом заседании министра иностранных дел Нидерландов г-на Франса Тиммерманса и поблагодарить его за бесценный брифинг.

Иордания хотела бы выразить признательность нидерландским властям за усилия, которые они прилагают для расследования причин крушения самолета, выполнявшего рейс МН17, на востоке Украины, и за подготовку предварительного доклада по этому инциденту. Технические выводы четко говорят о том, что авиалайнер был сбит извне ракетой и что для установления тех, кто несет ответственность за пуск ракеты, и выяснения, умышленно это было сделано или нет, необходимо проводить дальнейшее расследование. Нужно найти ответы и на многие другие вопросы. Поэтому мы подчеркиваем необходимость продолжения расследования с целью выяснения всех обстоятельств и подготовки окончательного доклада.

В этой связи мы призываем все стороны сотрудничать и предоставить беспрепятственный доступ к месту крушения самолета для завершения расследования, установления виновных в этой авиакатастрофе, привлечения их к ответственности

на международном уровне и наказания за этот преступный акт. Этому вопросу нужно уделять приоритетное внимание, так как любая самоуспокоенность будет чревата прямыми последствиями для безопасности и неприкосновенности гражданской авиации и будет поощрять к нападениям на авиалайнеры в различных частях мира. Расследование — это правовой вопрос, решение которого не должно использоваться для достижения политических преимуществ какой-либо стороной.

Иордания приветствует соглашение о прекращении огня, достигнутое 5 сентября на совещании Контактной группы в Минске, и в частности его положения о важности продолжения национального диалога по вопросам освобождения всех пленных, отвода незаконных вооруженных группировок и их разоружения. В этой связи мы настоятельно призываем все вооруженные группировки соблюдать условия и положения соглашения о прекращении огня, прекратить насилие и продемонстрировать ответственное выполнение его положений. Мы хотели бы также подчеркнуть, что Украина имеет полное право на суверенитет, территориальную целостность и стабильность.

Мы хотели бы еще раз подчеркнуть важность политического и дипломатического урегулирования этого кризиса. Мы считаем, что мира и безопасности нельзя добиться военными средствами. Наоборот, это приводит к разрушениям, расколу, социальной дезинтеграции и усугублению гуманитарной, экономической и политической ситуации в Украине. Обеспечение прав всех граждан Украины, в том числе прав меньшинств, является единственным путем достойного выхода из этого кризиса.

Мы призываем украинское правительство найти устойчивые решения в интересах удовлетворения законных требований всех групп. Призываем все стороны оказывать Украине содействие в проведении политической, правовой и социальной реформ, а также обеспечивать устойчивое прекращение огня, с тем чтобы можно было согласовать и реализовать долгосрочное решение.

Г-н Ламек (Франция) (*говорит по-французски*): Я тоже хотел бы поблагодарить г-на Фелтмана за его брифинг. Я также выражаю признательность министру иностранных дел Нидерландов г-ну Тиммермансу за его брифинг и за участие в нашей работе.

После трагедии рейса МН17 прошло два месяца. Мы не забываем о жертвах и об их оборвавшихся жизнях. Сегодня мы подтверждаем солидарность Франции с родственниками пассажиров этого рейса в выпавших на их долю испытаниях. Мы скорбим вместе с ними и заверяем их в нашей полной поддержке. Столкнувшись с этой трагедией, международное сообщество потребовало, чтобы было сделано все возможное для того, чтобы пролить свет на обстоятельства этой трагедии. В резолюции 2166 (2014) Совет Безопасности подчеркнул важность оперативного проведения расследования обстоятельств этого страшного происшествия. Это был первый шаг к установлению обстоятельств данной трагедии и определению виновных в ней, а также к обеспечению необходимого правосудия.

В соответствии с Чикагской конвенцией о международной гражданской авиации Украине при поддержке всех стран, затронутых этой катастрофой, и, в частности, экспертов Международной организации гражданской авиации следует провести международное расследование. Украинское правительство должным образом выполняет эту задачу. Не далее как 24 июля оно подписало меморандум о взаимопонимании с правительством Нидерландов, в котором проведение расследования было поручено Нидерландскому управлению безопасности. Впоследствии Украина приняла в Киеве группу международных экспертов, предложивших свою помощь.

Мы высоко оцениваем качественную работу, проделанную Нидерландским управлением безопасности. Проявленные экспертами профессионализм и беспристрастность при сборе информации являются образцовыми. В настоящее время мы с нетерпением ожидаем опубликования окончательного доклада. Будучи уверенными в этом процессе и в его результатах, мы полностью поддерживаем расследование и настоятельно призываем все стороны всемерно сотрудничать со следователями.

Выводы, содержащиеся в предварительном докладе, серьезны. Комиссия по расследованию исключила вероятность технической ошибки, заявив, что крушение самолета стало результатом попадания в него «большого числа высокоэнергетических объектов». Это, таким образом, четко подтверждает гипотезу о том, что самолет, выполнявший рейс МН17, был сбит ракетой класса «земля-воздух», а также подтверждает самые страшные опасения, о которых сообщали Совету. Ракета класса «земля-воздух», нацеленная на

гражданский авиалайнер? Из этого мы должны сделать все надлежащие выводы в отношении тех, кто управлял этой системой вооружения, тех, кто отдал приказ открыть огонь, а также тех, кто позволил преступникам применить такое оружие.

В резолюции 2166 (2014) также содержится требование сделать все необходимое для оказания содействия следователям в их работе. Все стороны и все государства региона должны гарантировать экспертам немедленный и беспрепятственный доступ к месту аварии, к останкам жертв и к материальным уликам, которые могут помочь расследованию. К сожалению, мы не добились этого. Сепаратисты не сотрудничают с украинскими властями в их поисках. Следователям не был предоставлен безопасный, немедленный и полный доступ к месту катастрофы. Это является нарушением не только резолюции 2166 (2014), но и договоренностей между Контактной группой в составе Украины, России и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и представителями самих сепаратистов. В качестве подтверждения этого можно привести тот факт, что группы специалистов по вопросам безопасности из Нидерландов, Австралии и Малайзии, которые должны были прибыть на место крушения, с тем чтобы обеспечить его неприкосновенность, не смогли сделать этого из-за препятствий со стороны сепаратистов. Такое отсутствие сотрудничества является более красноречивым и наводит на размышления больше, чем любые пропагандистские речи сепаратистов и тех, кто их поддерживает.

Эта трагедия, как мы уже говорили, произошла на фоне хаоса, однако хаос возник не сам по себе. Самолет был сбит в тот период, когда на востоке Украины активизировались боевые действия. Сепаратисты, которых безрассудно вооружали, сеяли террор и разрушения. Теперь все те, кто виновен в этих преступлениях, будут привлечены к ответственности. На этот счет не должно быть заблуждений. Ставить под сомнение качество работы, проделанной следователями, а также выводы, содержащиеся в предварительном докладе, означало бы возврат к методам, которые, как мы надеялись, давно ушли в прошлое, — к отрицанию очевидного и искажению фактов, т.е. к старым трюкам, которые уже никого не сбивают с толку. Такие манипуляции отдаляют нас от конструктивной дискуссии, которую мы хотим проводить сегодня.

В заключение я хотел бы подчеркнуть необходимость соблюдения режима прекращения огня,

введенного начиная с пятницы, 5 сентября. Мы сохраняем бдительность. Однако прекращение огня — это единственная предпосылка осуществления плана урегулирования украинского кризиса. Для достижения долгосрочного решения следует продолжать обсуждения в рамках Контактной группы. Урегулирование этого конфликта может быть достигнуто только путем прекращения поставок Россией вооружений для сепаратистов, установления устойчивого и поддающегося проверке прекращения огня, обеспечения пограничного контроля и продолжения политического диалога. В этом плане на России лежит ответственность, которую она не может игнорировать. Важно быстро действовать на этих различных направлениях.

Г-жа Пэк Джи А (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря Джеффри Фелтмана за его брифинг. Мы также приветствуем в Совете Безопасности министров иностранных дел Нидерландов, Австралии, Люксембурга и Малайзии.

Приняв резолюцию 2166 (2014) о трагической гибели самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», совершавшего рейс МН17, Совет Безопасности единодушно заявил, что мы должны добиться проведения тщательного расследования этой трагедии. В этой связи Республика Корея приветствует предварительный доклад международной группы по расследованию. Мы особенно признательны правительству Нидерландов, Международной организации гражданской авиации и всем независимым международным экспертам, которые работают в рамках расследования. Мы полностью уверены в авторитете и независимости этих экспертов, выполняющих свои обязанности.

Мы пользуемся этой возможностью, чтобы еще раз подчеркнуть важность установления неоспоримых фактов и привлечения виновных к ответственности. Для того чтобы полить свет на это трагическое событие, группа по расследованию должна вновь получить безопасный доступ к месту крушения и завершить свою работу. Мы также надеемся, что этот страшный инцидент приведет к коллективным мерам по укреплению нынешнего режима безопасности гражданской авиации.

В преддверии назначенных на октябрь важных выборов мы хотели бы повторить, что инклюзивный политический процесс является важной основой для

стабильного и демократического будущего всего украинского народа. В этой связи мы приветствуем поступательные шаги украинского правительства, направленные на выполнение положений Минского протокола. Важно подчеркнуть, что проект закона, предоставляющего особый статус восточному региону Украины, является важным шагом вперед к более широкому политическому процессу, который, мы надеемся, сможет стать надежной основой для сглаживания напряженности.

В заключение отмечу, что нас обнадеживают продолжающиеся дипломатические усилия по стабилизации положения в Украине, в частности усилия Организации Объединенных Наций, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Европейского союза и других двусторонних партнеров. Мы призываем все стороны и впредь предпринимать такие усилия в интересах достижения мирного политического урегулирования.

Г-н Оярсабаль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря Джеффри Фелтмана за его брифинг о ситуации в Украине и за предварительный доклад о трагической гибели самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», совершавшего рейс МН17, опубликованный Советом по безопасности Нидерландов. Мы также высоко ценим руководящую роль Нидерландов и министра иностранных дел этой страны Франса Тиммерманса, которого мы приветствуем в Совете Безопасности, и выражаем ему признательность.

Аргентина выступила в поддержку и присоединилась к числу авторов принятой 21 июля резолюции 2166 (2014), в которой Совет Безопасности, подчеркнув необходимость проведения полного, тщательного и независимого международного расследования этого происшествия, положительно отметил усилия, направленные на проведение такого международного расследования этого инцидента. В этой связи мы приветствуем брифинг по предварительному докладу о ходе расследования инцидента, координацией которого занимается Нидерландское управление безопасности и в котором приняли участие эксперты из Международной организации гражданской авиации, Европейского агентства по безопасности воздушного транспорта и заинтересованных государств-членов. Мы принимаем к сведению предварительные выводы и с интересом ожидаем представления заключительного доклада. Надеемся, что эти выводы позволят нам четко и объективно определить,

какие действия привели к тому, что самолет был сбит. Важно также внести ясность в вопрос о том, влечет ли данный инцидент уголовную ответственность, и в случае положительного ответа виновные должны быть привлечены к ответственности за свои действия по всей строгости закона. Для достижения дальнейшего прогресса в ходе расследования необходимо гарантировать безопасный, полный и беспрепятственный доступ к месту падения самолета.

Самолет, выполнявший рейс МН17, был сбит на фоне столкновений между Украиной и вооруженными группами, и можно поверить, что в иных обстоятельствах развитие событий также было бы иным. Аргентина выражает крайнюю тревогу в связи с ухудшением ситуации в области безопасности и прав человека в восточных и южных районах Украины, а также в связи с последствиями расширения масштабов насилия в отношении гражданского населения. Мы подчеркиваем важность поиска мирного урегулирования сложной ситуации, сложившейся на Украине, путем диалога и переговоров. По этой причине мы положительно оцениваем меморандум о взаимопонимании между Украиной, Россией и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Однако мы должны признать, что обеспокоены нестабильностью режима прекращения огня, достигнутого на сегодняшний день. С учетом трудностей в достижении соглашения мы настаиваем на том, что мирное решение сложившейся на Украине сложной ситуации невозможно на основе каких-либо односторонних актов, и поэтому мы призываем все стороны осуществлять меры, согласованные в меморандуме. Урегулирование может быть достигнуто лишь на основе диалога и переговоров при должном уважении автономии Украины при осуществлении ею внутригосударственной деятельности и недопущении какой бы то ни было конфронтационной риторики или вмешательства во внутренние дела государства — политического, военного или экономического. Стороны должны соблюдать все права человека и нормы международного гуманитарного права без исключений, а также должны обеспечить привлечение к ответственности виновных в любых нарушениях или злоупотреблениях.

Г-н Мангараль (Чад) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Джеффри Фелтмана за его брифинг. Приветствую присутствующих на сегодняшнем заседании министров иностранных дел

Нидерландов, Австралии, Люксембурга и Малайзии. Я хотел бы также поблагодарить международную группу за работу и компетентный вклад в проводимое Нидерландами расследование.

Мы принимаем к сведению тот факт, что содержащаяся в докладе информация носит предварительный характер, и результаты могут измениться в случае появления дополнительных фактов. Во-первых, мы приветствуем работу, проводимую по поиску и идентификации останков жертв, и надеемся, что она подходит к завершению, чтобы передать тела семьям для достойного захоронения. Однако мы также отмечаем, что в докладе указывается, что причиненный самолету ущерб свидетельствует о проникновении в фюзеляж большого количества высокоэнергетических объектов. В этой связи мы настоятельно призываем к продолжению расследования, выявлению виновных и выплате семьям погибших компенсации. Пора обеспечить отправление правосудия. Мы отмечаем, что со времени нашего последнего заседания по этому вопросу (S/PV.7253), состоявшегося в августе, стороны предприняли усилия по обеспечению безопасности и неприкосновенности места катастрофы с целью создать условия для продолжения расследования в соответствии с резолюцией 2166 (2014).

Достигнутый в этой области прогресс контрастирует со сложившейся на Украине политической ситуацией и обстановкой в плане безопасности, особенно в расположенных на востоке страны Донецкой и Луганской областях. Несмотря на мирный план президента Порошенко от 16 сентября, предусматривающий прекращения огня, мы получаем информацию о том, что режим прекращения огня постоянно нарушается на местах, что ежедневно приводит к сотням жертв среди гражданских лиц и военных. Мы приветствуем дух компромисса, проявленный правительством Украины в ходе состоявшегося 16 сентября в Верховной раде голосования по специальному закону, предоставляющему Донецкой и Луганской областям большую автономию и независимость, а также предусматривающему амнистию для комбатантов в восточной части страны.

В заключение мы настоятельно призываем стороны конфликта проявлять сдержанность в целях поиска политического урегулирования кризиса, которое должно быть достигнуто путем прямого, инклюзивного диалога, при уважении территориальной целостности и суверенитета единой

Украины, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Г-жа Мурмокайте (Литва) (*говорит по-английски*): В августе у многих членов Совета была возможность посетить мемориал в международном аэропорту Схипхол, посвященный жертвам крушения самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», совершавшего международный рейс МН17. Никто не может забыть трагичные, сильные эмоции, проявление любви, ощущение потери и горечи в связи с погибшими, по словам заместителя Генерального секретаря Фелтмана, в ходе чужой войны. Я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз от имени нашей страны выразить искренние соболезнования семьям в Нидерландах, Малайзии, Австралии, Индонезии, Соединенном Королевстве, Германии, Бельгии, Филиппинах, Новой Зеландии и Канаде, которые потеряли своих близких в результате катастрофы самолета, выполнявшего рейс МН17. Как сказал премьер-министр Нидерландов,

«мы обязаны сделать все, что в наших силах, ради ближайших родственников жертв... прояснить обстоятельства этой трагедии и привлечь виновных к ответственности».

Резолюция 2166 (2014), принятая Советом в ответ на трагедию, требует проведения полного, всестороннего и независимого международного расследования. В ней также содержится требование о привлечении к ответственности лиц, виновных в этом инциденте. Мы должны обеспечить выполнение резолюции в полном объеме. Лица, виновные в совершении этого ужасного преступления, не могут оставаться безнаказанными.

Литва приветствует предварительные выводы, сделанные в ходе независимого расследования, проводимого под руководством Нидерландского управления безопасности с участием десятков стран и учреждений. Были проведены консультации с Международной организацией гражданской авиации с целью обеспечения строгого соблюдения международных норм и практики в ходе расследования. Как мы знаем, цель расследования заключается в установлении фактов и предотвращении подобных инцидентов в будущем. Оно проводится не для того, чтобы возлагать на кого-то вину или ответственность, и оно все еще продолжается. Мы полностью согласны с тем, что любые попытки помешать расследованию, повлиять на него или оказать давление

являются неуместными и абсолютно неприемлемыми. Международные эксперты должны иметь возможность выполнить свою работу, не сталкиваясь с попытками оказать политическое давление или повлиять на результаты расследования.

Нам представляется непостижимым, что выдвигаются заявления об отсутствии транспарентности или о предвзятости и ангажированности расследования. Демократически избранные правительства пострадавших стран несут особую ответственность перед своими гражданами и семьями жертв за установление истины. Мы полностью уверены в их оценке расследования и решимости продолжать работать до тех пор, пока не свершится правосудие. Министр иностранных дел Нидерландов и представитель Австралии предельно четко высказались по этому вопросу.

Мы вновь выражаем нашу озабоченность в связи с отсутствием доступа к месту крушения, которое находится под контролем пророссийских повстанцев. Время не ждет. Эти незаконные вооруженные группы несут полную ответственность за создание условий для успешного завершения данного расследования и за обеспечение полного, беспрепятственного и незамедлительного доступа к доказательствам и останкам жертв, которые по-прежнему находятся на месте крушения.

В то время как Россия пытается поставить под сомнение объективность расследования, продолжается ползучая оккупация Украины. С момента вступления в силу режима прекращения огня было зарегистрировано почти 400 случаев его нарушения повстанцами. Каким образом следователи могли бы вернуться на место катастрофы? Поступает множество сообщений о случаях произвола, внесудебных казнях и систематических нарушениях прав человека в контролируемых повстанцами районах. Российские колонны с гуманитарной помощью въезжают и выезжают через границы суверенного государства, когда им заблагорассудится. Мы так привыкли к подобным нарушениям границы, суверенитета и территориальной целостности Украины, что о них уже едва сообщается в новостях. Российские солдаты воюют против Украины на украинской земле, тогда как те, кто расследует обстоятельства их гибели, подвергаются нападкам и запугиванию. От их матерей скрывают правду об обстоятельствах их гибели.

Положение крымских татар, для которых Крым является единственным местом, которое они могут назвать родиной, продолжает ухудшаться. Их все чаще преследуют, их дома подвергаются нападениям, их документы захватываются, их лидерам не разрешают вернуться домой, их меджлис разогнан, учреждения закрыты, собственность конфискована. В то время как правительство Украины предлагает амнистию повстанцам и расширенную автономию своим восточным регионам, самопровозглашенные лидеры незаконных вооруженных групп настаивают на том, чтобы бороться до конца.

Это лишь некоторые фрагменты неудобной истины, которые прослеживаются через дымовую завесу беспокойности России по поводу расследования.

В основе трагедии самолета, выполнявшего рейс МН17, лежит необъявленная война против суверенного украинского государства. Конечная ответственность за трагическую гибель почти 300 пассажиров, а также за массовые разрушения, гибель и перемещение населения на востоке Украины ложится на тех, кто, руководствуясь опасными амбициями перекроить границы современной Европы, продолжает подпитывать эту войну, несмотря на прекращение огня и различные достигнутые договоренности.

Народ Украины, единство, суверенитет и территориальная неприкосновенность которого не подлежат переговорам, имеет право определять свое будущее без какого-либо иностранного вмешательства. Народ Украины сделал свой выбор, а продолжающаяся агрессия России лишь укрепляет его.

Г-н Ван Минь (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Фелтмана за его брифинг.

Крушение самолета «Малайзийских авиалиний», выполнявшего рейс МН17, на востоке Украины 17 июля является трагедией, которая унесла жизни 298 людей. Китай принял к сведению предварительный доклад о расследовании, опубликованный 9 сентября Советом по безопасности Нидерландов. Китай надеется, что посредством проведения независимого, справедливого, объективного и транспарентного международного расследования удастся как можно скорее установить истину и обеспечить правосудие для жертв и их близких. Китай призывает заинтересованные стороны сотрудничать и координировать усилия с расследованием в соответствии с резолюцией Совета,

а также предоставить объективные, проверяемые и подтвержденные доказательства для обеспечения того, чтобы результаты расследования заслуживали доверия и могли выдержать любую критику. Международные специализированные учреждения, такие как Международная организация гражданской авиации, должны продолжать играть свою важную роль в этом расследовании.

Объективно говоря, продолжающееся улучшение ситуации на Украине содействует упорядоченному проведению международного расследования этого инцидента. Китай приветствует недавнее подписание между правительством Украины и ополченцами на востоке Минского соглашения о прекращении огня, что соответствует основополагающим и долгосрочным интересам украинского народа.

Китай также отмечает законопроект, недавно принятый парламентом Украины, который предоставляет особый статус восточной части Украины. Китай надеется, что на следующем этапе заинтересованные стороны продолжат свои конструктивные усилия для обеспечения эффективного выполнения Минского соглашения о прекращении огня. В то же время следует как можно скорее начать инклюзивный диалог для поисков сбалансированного, прочного и всеобъемлющего политического урегулирования, которое учтет общие интересы различных этнических групп и регионов в Украине.

Г-н Ндухунгирехе (Руанда) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого чрезвычайного заседания. Мне хотелось бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Фелтмана за его брифинг по предварительному докладу о расследовании обстоятельств крушения самолета «Малайзийских авиалиний», выполнявшего рейс МН17, который был опубликован Советом по безопасности Нидерландов.

Мы приветствуем заявление, с которым выступил министр иностранных дел Королевства Нидерландов Его Превосходительство г-н Франс Тиммерманс, и с признательностью отмечаем важную руководящую роль его страны в проведении этого расследования. Мы также с признательностью отмечаем присутствие здесь, среди нас, министра иностранных дел Австралии г-жи Джули Бишоп и министра иностранных дел Люксембурга г-на Жана Ассельборна.

Мы приняли к сведению предварительные выводы расследования. Мы считаем их важным шагом на пути к выполнению резолюции 2166 (2014). В соответствии с докладом, повреждения, замеченные в передней части самолета, как представляется, указывают на попадание извне большого числа мелких высокоэнергетических объектов. Сейчас не остается сомнений в том, что он действительно был сбит.

Мы сожалеем о том, что спустя два месяца после крушения еще не обнаружены останки всех жертв. Однако мы признательны экспертам, ведущим расследование на местах, за идентификацию большинства жертв. Мы надеемся, что все заинтересованные страны будут продолжать сотрудничать с расследованием для обеспечения того, чтобы все жертвы были обнаружены, идентифицированы и доставлены домой для захоронения.

Хотя цель этого доклада не состояла в выдвижении обвинений в отношении какой-либо из сторон или возложении на нее ответственности, важно, чтобы было проведено уголовное расследование для скорейшего установления виновных. В ожидании окончательных выводов расследования нам важно помнить о том, что семьи 298 жертв ждут от расследования и от международного сообщества в целом того, что будут названы имена виновных, которые будут привлечены к ответственности в соответствии с пунктом 11 резолюции 2166 (2014). В этой связи мы приветствуем уголовное расследование, начатое государственной прокуратурой Нидерландов в тесном сотрудничестве с расследованием и органами прокуратуры затронутых стран.

Я хотел бы приветствовать подписание 5 сентября Минского протокола под эгидой Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и прекращение огня на востоке Украины. Тем не менее мы выражаем сожаление в связи с продолжающими поступать сообщениями о нарушении прекращения огня воюющими сторонами. Помимо ухудшения условий безопасности, ситуации в области прав человека и гуманитарных последствий, боевые действия продолжают препятствовать работе группы по расследованию, и нет никаких гарантий того, что спустя более двух месяцев после крушения удастся собрать все необходимые доказательства.

В то же время мы сожалеем о том, что вследствие возобновления боевых действий жизнь наблюдателей ОБСЕ оказалась в опасности, когда они попали

под перекрестный огонь и ощутили угрозы со стороны сепаратистов. В этой связи мы вновь обращаемся к сторонам с призывом сосредоточиться на необходимости прекращения боевых действий в соответствии с подписанным соглашением и пунктом 7 резолюции 2166 (2014), в которой Совет требует, чтобы все военные действия, в том числе действия вооруженных групп, были немедленно прекращены в районе, непосредственно прилегающем к месту крушения, для обеспечения безопасности и проведения международного расследования.

В заключение Руанда вновь настоятельно призывает вооруженных сепаратистов сложить оружие, уважать независимость, суверенитет и территориальную целостность Украины и конструктивно взаимодействовать с правительством Украины, которое продемонстрировало добрую волю в отношении поисков путей политического урегулирования этого кризиса, приняв законопроект об амнистии и самоуправлении удерживаемых сепаратистами районов.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я хотела бы сделать заявление в своем качестве представителя Соединенных Штатов.

Я хотела бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Фелтмана за его содержательный брифинг. Я также благодарю министров Тиммерманса, Бишоп и Ассельборна за то, что они присутствовали здесь сегодня и своим присутствием подчеркнули важность этого вопроса.

Прежде всего, от имени Соединенных Штатов, позвольте нам вновь выразить соболезнования близким жертв самолета «Малайзийских авиалиний», выполнявшего рейс МН17. Нам трудно осознать всю глубину их горя, но мы скорбим об их утрате.

Мы собрались здесь сегодня для получения последней информации о расследовании преступления, которое привело к преждевременной гибели многих людей. Целью расследования является определение истинных причин крушения этого самолета.

Мы все согласны с тем, что для того, чтобы расследование заслуживало доверия, оно должно быть тщательным, беспристрастным и профессиональным. Украина и все международное сообщество обратились к Совету по безопасности Нидерландов, поскольку мы полагаем, что оно более чем

способно удовлетворить этим требованиям. Предварительные выводы Совета свидетельствуют о его независимости и высоком уровне профессионализма. Эти выводы, представленные Совету Безопасности 9 сентября, включают в себя следующее.

Во-первых, воздушное судно было сбито «большим числом предметов, обладающих высокой энергией, которые проникли в воздушное судно снаружи». Во-вторых, не было никаких предупредительных сигналов от датчиков двигателей и систем самолета и не было сообщений об аварийной ситуации. В третьих, ущерб, нанесенный воздушному судну, «не соответствует ни одному из известных отказных режимов воздушного судна, его двигателей или систем». В-четвертых, самолеты, которые, как сказано в докладе, находились вблизи самолета компании «Малайзийские авиалинии», выполнявшего рейс МН17, были только самолетами гражданской авиации.

Исходя из этих предварительных выводов, можно исключить, что выполнявший рейс МН17 самолет был поражен находившейся на его борту бомбой. Его крушение произошло не по этой причине. Утверждения российской стороны о том, что самолет был сбит украинским истребителем, также не подтверждаются данными, содержащимися в докладе. Более того, данные наземной фотосъемки соответствуют ожидаемому ущербу от попадания ракеты класса «земля-воздух», но не соответствуют ущербу от управляемой ракеты малой дальности класса «воздух-воздух», который был бы нанесен меньшей по размеру боеголовкой.

Эти факты важны, потому что они противоречат вымыслу, которые распространяются Россией. В то же время выводы Нидерландского управления безопасности соответствуют доказательствам, собранным группой стран, включая Соединенные Штаты Америки, указывающим на тот факт, что самолет, выполнявший рейс МН17, был сбит ракетой класса «земля-воздух», выпущенной с территории, контролируемой пользующимися поддержкой России сепаратистами.

Россия обратилась с просьбой провести сегодняшнее заседание под предлогом необходимости брифинга о ходе расследования. Представитель Российской Федерации сегодня призвал к тому, что он называет «объективным и транспарентным расследованием». Однако в своем сегодняшнем выступлении

Россия ясно дала понять, что ее подлинное намерение заключается не в том, чтобы узнать о ходе расследования, а в том, чтобы дискредитировать его. Россия стремится играть роль эксперта-криминалиста в области авиации, но не может делать это беспристрастным и объективным образом. Сепаратисты, пользующиеся поддержкой России, не подпускали к месту катастрофы в течение нескольких дней после того, как самолет, выполнявший рейс МН17, потерпел крушение. Затем сепаратисты, пользующиеся поддержкой России, сначала допустили к этому месту зарубежных официальных представителей, а потом ограничили доступ. Это не позволяет провести объективное и транспарентное расследование.

Представитель Российской Федерации сегодня выразил недовольство в связи с тем, что затягивается расшифровка записей переговоров. Однако телефонные разговоры, перехваченные украинским правительством, свидетельствуют о том, что командир подразделения пророссийских сепаратистов сообщил работникам местной аварийной службы о том, что Москва хочет найти регистраторы параметров полета, и он заручился поддержкой этих местных должностных лиц, с тем чтобы они помогли найти регистраторы. Это не соответствует намерению обеспечить неприкосновенность записей, стремление отставать которую высказал сегодня российский представитель.

Российский представитель говорит о том, что доклад не содержит «убедительных сведений». Для того чтобы факты убедили вас, нужно признать их. Для того чтобы убедиться в истине, нужно дать возможность ее выявить. Можно убедиться в чем-то, если изучать факты в том виде, в котором они установлены и доказаны, а не в том виде, в каком их кому-либо, возможно, хотелось их увидеть. Пришло время дать возможность раскрыть факты, какими бы неудобными они ни были, и пришло время прекратить все попытки подорвать доверие к тщательному, беспристрастному и независимому расследованию, в отношении которого у международного сообщества нет никаких оснований высказывать сомнения.

У России нет послужного списка, дающего ей основания играть здесь роль пользующегося доверием эксперта. Россия неоднократно вводила в заблуждение Совет, свой собственный народ и весь мир относительно своей поддержки незаконных вооруженных групп и своих собственных военных вторжений

в Украину. Просто изучите отчеты предыдущих 24 заседаний Совета Безопасности, касающиеся действий России в Украине. Изучите заявления России, отрицающие, что она вооружала и готовила сепаратистов в Крыму, а позднее ее заявления, отрицающие, что она направляла свои войска в Крым. Изучите заявления России, отрицающие, что она вооружала и готовила сепаратистов в Восточной Украине, а позднее ее заявления, отрицающие, что она направляла свои войска в Восточную Украину.

Нидерландскому управлению безопасности было поручено властями Украины в соответствии с нормами Международной организации гражданской авиации расследовать эту катастрофу. Если у России есть доказательства, которые, по ее мнению, могут помочь установить, кто сбил самолет, выполнявший рейс МН17, она должна предоставить эту информацию независимым экспертам. Слишком много людей погибло, и этот конфликт продолжается слишком долго. России пора прекратить свое вмешательство. Вот почему мы полностью поддерживаем прекращение огня и подписанные в Минске договоренности, направленные на деэскалацию конфликта, который уже привел к гибели примерно 3000 человек. Мы полностью поддерживаем достижение политического урегулирования этого кризиса путем переговоров, о чем мы заявляем с тех пор, как подстрекательство России вызвало этот конфликт.

Мы приветствуем сообщения о том, что Россия сокращает численность своих войск в Восточной Украине, хотя Россия продолжает отрицать, что они там вообще находились. Мы также приветствуем недавние заявления России о поддержке прекращения огня. Однако мы не можем упускать из виду тот факт, что кризис в Восточной Украине, так же, как и предшествовавшая этому оккупация и аннексия Крыма, спровоцирован Москвой. Ни одна страна не должна поддерживать отделение частей суверенной Украины и их передачу агрессорам. Территориальная целостность Украины должна быть незыблемой.

Украина продемонстрировала удивительную добросовестность в отношении выполнения своих обязательств. На этой неделе, несмотря на агрессию, совершенную против данного государства сепаратистами и российскими войсками, украинский парламент принял закон, предоставляющий некоторым районам Восточной Украины особый статус, который включает в себя более значительную степень самоуправления и экономического контроля и права,

касающиеся русского языка. Теперь настала очередь России. Россия должна немедленно вывести все свои войска и технику из Украины, включая Крым, и прекратить все формы поддержки и подготовки групп сепаратистов. Россия и сепаратисты, которых она поддерживает, должны освободить всех находящихся у них заложников и заключенных. Россия должна, наконец, закрыть свои границы для потока солдат, сепаратистов, танков, артиллерии и другой военной техники. Она должна позволить Украине контролировать свою границу. Россия и пользующиеся ее поддержкой группы должны создать обстановку, которая позволит Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе выполнять свой мандат в области наблюдения и контроля.

Существует один очень важный императив, о котором мы должны помнить и который отсылает нас к тому, ради чего мы организовали сегодняшнее заседание, — это истина. 17 июля были убиты двести девяносто восемь ни в чем не повинных людей. Международное сообщество учредило независимый орган по расследованию, для того чтобы установить, что на самом деле произошло с самолетом, выполнявшим рейс МН17. Сегодня мы присоединяемся к другим государствам-членам, подтверждая нашу полную поддержку расследования, проводимого Нидерландским управлением безопасности, и мы отвергаем попытки России дискредитировать или затормозить это расследование.

Следующий шаг — это отправление правосудия, и, когда те, кто виновен в этой чудовищной катастрофе, будут, в конечном счете, выявлены, они будут наказаны.

Я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета.

Слово имеет министр иностранных дел Малайзии Дато Шри Анифа Аман.

Г-н Аман (Малайзия) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-жа Председатель, за организацию этого заседания и за предоставленную возможность выступить перед Советом Безопасности. Я также хотел бы выразить свою признательность заместителю Генерального секретаря Джеффри Фелтману за его брифинг о последних событиях в Украине.

Я отмечаю присутствие здесь моих коллег — министров иностранных дел: Ее Превосходительства г-жи Джули Бишоп (Австралия), Его

Превосходительства г-на Жана Ассельборна (Люксембург) и Его Превосходительства г-на Франса Тиммерманса (Нидерланды). Я хотел бы поблагодарить г-жу Бишоп за ее неустанные усилия, направленные на обеспечения справедливости для жертв и помогающие их семьям смириться с утратой. Я также хотел бы поблагодарить г-на Тиммерманса за его исчерпывающий брифинг и за руководство этим международным расследованием со стороны Нидерландов.

На протяжении последних нескольких месяцев мы и наши правительства очень тесно сотрудничали в различных областях, в том числе в деле обнаружения и отправления на родину останков жертв, а также в проведении нынешнего расследования крушения самолета компании «Малайзийские авиалинии», выполнявшего рейс МН17. Я надеюсь, что в предстоящие дни мы продолжим такое сотрудничество, с тем чтобы, в конечном счете, завершить расследование этого трагического инцидента.

Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, выразить самые глубокие и искренние соболезнования и сочувствие семьям и близким тех, кто погиб на борту этого злополучного самолета.

Крушение самолета, выполнявшего рейс МН17, особо высвечивает трагические последствия, возникающие, когда ситуация перерастает в ожесточенный вооруженный конфликт. В связи с этим Малайзия приветствует объявление о достижении договоренности о прекращении огня между соответствующими сторонами 5 сентября, включая стороны в Восточной Украине, где потерпел крушение выполнявший рейс МН17 самолет и где до сих пор, спустя более двух месяцев, все еще находятся его обломки.

Как было отмечено ранее в ходе брифинга заместителя Генерального секретаря Фелтмана, ситуация на местах остается неустойчивой. В связи с этим Малайзия настоятельно призывает все стороны проявлять максимальную сдержанность, с тем чтобы предотвратить дальнейшую эскалацию конфликта. Малайзия также вновь обращается с призывом ко всем сторонам соблюдать соглашение о прекращении огня и не щадить усилий в целях достижения прочного мира. По мнению Малайзии, устойчивое прекращение огня, особенно в Восточной Украине, необходимо для того, чтобы иметь возможность провести полное, тщательное и независимое международное расследование данного инцидента

в соответствии с требованиями Совета, содержащимися в резолюции 2166 (2014).

Сразу же после крушения самолета, выполнявшего рейс МН17, Малайзия предельно ясно изложила свои приоритетные задачи. Они заключались прежде всего в том, чтобы обеспечить гарантии, во-первых, извлечения останков жертв; во-вторых, извлечения данных о полете и записей речевого регистратора в кабине воздушного судна и, в-третьих, безопасного доступа международных экспертов к месту катастрофы. Стремясь достичь этих целей, Малайзия установила контакты со всеми соответствующими сторонами. В самую первую очередь Малайзию интересовали гуманитарный и гуманистический элементы.

Впоследствии в отношении трех только что упомянутых мною приоритетов было достигнуто взаимопонимание. На сегодняшний день два первых обещания уже выполнены. К сожалению, скоординированный и беспрепятственный доступ международной группы следователей по вопросам авиационной безопасности к месту катастрофы пока невозможен из-за продолжающихся в районе падения самолета боев.

Что касается усилий, ныне прилагаемых в целях опознания останков погибших, то, как уже ранее сообщил министр иностранных дел Нидерландов, на сегодняшний день опознано 225 тел погибших, общее число которых составляет 298 человек. Из 43 погибших малайзийских граждан опознано 40, и тела 35 из них переправлены в Малайзию.

В связи с этим я хочу выразить голландским властям искреннюю признательность народа и правительства Малайзии за то, что они способствовали этому. Сейчас судебно-медицинские эксперты ведут кропотливую работу по опознанию остальных погибших в целях скорейшего возвращения их останков их близким.

Малайзия приветствует опубликованный на прошлой неделе предварительный доклад независимой международной следственной группы под руководством Голландского совета по вопросам безопасности. Среди прочего, в докладе подтверждается, что самолет летел в открытом воздушном пространстве, следовал своим курсом и соблюдал высоту, предписанную авиадиспетчерскими службами. В докладе также подтверждается, что при вылете это воздушное судно находилось в

пригодном для полетов состоянии. Не было обнаружено никаких признаков технических проблем, равно как и никаких действий экипажа, которые могли бы способствовать крушению самолета. В докладе также сделан вывод о том, что самолет подвергся ударам многочисленных высокоэнергетических объектов, которые прошли его извне, вызвав разрушение самолета в воздухе.

Несмотря на содержащиеся в докладе выводы, без ответов пока остаются крайне важные вопросы, в том числе следующие: кто виновен в катастрофе самолета? Что именно произошло в тот момент, когда в 13 ч. 20 м. 17 июля внезапно прервалась связь между экипажем самолета, выполнявшего рейс МН17, и авиадиспетчерами?

В поисках ответов на эти сохраняющиеся вопросы Малайзия направила на прошлой неделе на Украину, в Россию и Нидерланды делегацию высокого уровня во главе с министром обороны для дальнейшего изучения возможности предоставления международной следственной группе безопасного и беспрепятственного доступа к месту катастрофы. Малайзия хотела бы информировать Совет о том, что она заручилась новыми обязательствами и заверениями правительств Украины и России в том, что они будут способствовать безопасному доступу к месту крушения. Надеемся, что такие заверения будут как можно скорее претворены в конкретные меры.

Время не терпит. Приближающаяся зима могла бы серьезно воспрепятствовать поисковым и следственным действиям. Малайзия не успокоится, пока не восторжествует правосудие. Было бы абсолютно недопустимо, если бы семьи и близкие погибших перенесли невообразимую боль утраты своих любимых только для того, чтобы узнать, что виновные в этом из-за нашего бездействия могут избежать ответственности. Долг международного сообщества перед семьями и близкими погибших состоит в том, чтобы обеспечить быструю передачу в руки правосудия виновных в этом чудовищном преступлении. Нам надо всесторонне сотрудничать в деле установления ответственности исполнителей этого преступления. Я еще раз решительно заявляю о необходимости транспарентности, беспристрастности и тщательности в проведении этого расследования, с тем чтобы истина восторжествовала.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Украины.

Г-н Сергеев (Украина) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-жа Председатель, за предоставленную мне возможность принять участие в обсуждении столь важного для нашей страны вопроса. Поблагодарить хотелось бы также заместителя Генерального секретаря Джеффри Фелтмана и министра иностранных дел Нидерландов г-на Франса Тиммерманса за их брифинги.

Два дня назад исполнилось два месяца с тех пор, как кошмарная трагедия в украинском небе унесла жизни почти 300 человек. Ничто не способно утолить боль этой ужасной потери. Никакие слова утешения не способны успокоить семьи и друзей погибших в этой трагедии. Наш долг — найти преступников и привлечь их к ответственности, во имя торжества справедливости и для обеспечения того, чтобы подобного рода трагедии больше никогда не повторялись.

С первого же дня этой трагедии Украина демонстрирует свою открытость и приверженность транспарентному, инклюзивному международному сотрудничеству в целях установления истинной причины этой катастрофы. После принятия резолюции 2166 (2014), одним из авторов которой была и Украина, и с учетом того, что подавляющее большинство погибших составляли граждане Нидерландов, мы передали право проведения расследования этой авиакатастрофы Голландскому совету по вопросам безопасности. Тем самым мы поспособствовали обеспечению справедливости, объективности и беспристрастности этого расследования. Соответствующее содействие Голландскому совету по вопросам безопасности оказывают эксперты из Австралии, Индонезии, Малайзии, Украины, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, России, Международной организации гражданской авиации, Европейского агентства авиационной безопасности и другие заинтересованные стороны.

Помимо этого, соответствующие украинские власти оказывают необходимую поддержку этой международной миссии с целью обеспечить условия для проведения предусмотренного соглашением между Украиной и Королевством Нидерландов расследования, чтобы способствовать возвращению останков погибших и провести такое расследование, которое предусмотрено резолюцией 2166 (2014).

Вопреки тому, что было сказано сегодня российским представителем относительно задержек с представлением материалов и переговоров между

Голландским советом и авиадиспетчерскими центрами на Украине, я должен напомнить Совету о том, что через неделю после катастрофы, 23 июля, международной группе экспертов были предоставлены электронные и сделанные на бумаге записи переговоров между экипажем и сотрудниками львовского, киевского и днепропетровского авиадиспетчерских центров, направивших движение авиалайнера, а также различные материалы, полученные с помощью радаров. Почти наверняка об этом было упомянуто послом Чуркиным в конце августа. Что касается дополнительной просьбы Нидерландов, то в ответ на нее мы предоставили дополнительные материалы с записями разговоров между экипажем самолета и украинскими авиадиспетчерами.

Украина по-прежнему привержена осуществлению резолюции 2166 (2014), призывая к всестороннему соблюдению режима прекращения огня и к обеспечению охраны и безопасности международной следственной группы в районе, непосредственно прилегающем к месту катастрофы самолета. Однако незаконные вооруженные группы, под контролем которых находится место катастрофы, срывают усилия следователей. До того, как международные следователи прибыли на место крушения в первый раз, подконтрольные России боевики, как известно, уже орудовали на этом месте, пытались скрыть улики. Они не были заинтересованы в установлении истины, что, очевидно, нанесло бы вред как им самим, так и тем, кто их поддерживает.

В предварительном докладе Нидерландского управления безопасности указано, что причиной катастрофы рейса МН17 были внешние факторы. Этим подкрепляется наша убежденность в том, что рейс МН17 был сбит ракетой класса «земля-воздух». В первый же день после катастрофы мы представили собранные нами доказательства того, что он был сбит российской ракетой, запущенной российскими наемниками.

Российская Федерация продолжает направлять боевикам в восточной Украине мощные системы противовоздушной обороны. Эти факты постоянно фиксируются не только украинской разведкой, но и разведывательными службами других стран. Один из недавно установленных фактов заключается в том, что боевики получили от России бронированную ракетно-пусковую установку «Панцирь», способную поражать цели на высоте до 15 км. Поэтому мы обязаны еще раз заявить о том, что трагедии

рейса МН17 не произошло бы, если бы боевики не имели доступа к самым современным российским вооружениям, таким как системы противовоздушной обороны, способные поражать цели на больших высотах.

Россия, к сожалению, не извлекла из трагедии рейса МН17 хорошего урока. Москва по-прежнему отрицает, что поставляет террористам тяжелые вооружения. Никакие попытки России переложить ответственность за это чудовищное нападение на кого-то еще не выдерживают никакой критики. Российское руководство упорно настаивает на необходимости положить конец кровопролитию и при этом продолжает способствовать эскалации конфликта, поддерживая террористов, направляя наемников и регулярные войска, нарушая украинско-российскую границу и перекрывая украинским вооруженным силам доступ к украинской территории.

Россия не выполнила ни одно из положений Минского протокола от 5 сентября. Мы ежедневно регистрируем многочисленные нарушения прекращения огня со стороны российских войск и контролируемых Москвой боевиков. В общей сложности с начала перемирия они 480 раз нарушили прекращение огня и обстреляли военнослужащих и гражданское население Украины. В результате 22 украинских военнослужащих были убиты и 138 получили ранения. Россия продолжает наращивать военное присутствие вдоль границы с Украиной, а также на территории временно оккупированного Крыма. Осуществляемые Россией артиллерийские и минометные обстрелы территории Украины, факт которых, в частности, был подтвержден наблюдателями из Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, ежедневно представляют угрозу для украинских военнослужащих и гражданских лиц на местах.

Поэтому мы настоятельно призываем как Россию, так и контролируемых Россией боевиков выполнить свои обязательства, в том числе обязательства, предусмотренные в Минском протоколе, с тем чтобы обеспечить доступ международной миссии к месту крушения и гарантировать безопасность международных полетов гражданских авиалайнеров. Мы надеемся, что окончательные результаты расследования, беспристрастность которого находится вне всякого сомнения, позволят подтвердить истинную причину катастрофы и установить виновных в совершении этого жестокого террористического акта, с тем чтобы привлечь их к ответственности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово предоставляется представителю Канады.

Г-н Рицинский (Канада) (*говорит по-французски*): Канада приветствует предварительный доклад, опубликованный 9 сентября Нидерландским управлением безопасности, и высоко оценивает работу следственной группы, которая является образцовой, несмотря на трудности, с которыми она столкнулась при выполнении своей важной задачи. Доклад был подготовлен, несмотря на первоначальные попытки поддерживаемых Россией повстанцев контролировать район с целью помешать работе следователей и несмотря на ограниченный доступ к месту катастрофы в связи с насилием, порожденным действиями повстанцев.

(*говорит по-английски*)

Как мы сейчас знаем, следственная группа не обнаружила никаких доказательств того, что до трагедии существовали какие-либо проблемы с самолетом или с членами экипажа. Ее выводы согласуются с тем, что продолжаем утверждать мы и другие субъекты в период после трагедии, произошедшей 17 июля, а именно — что этот рейс был уничтожен зенитной ракетой после увеличения притока тяжелого оружия, включая ракетные пусковые установки, из России в контролируемые повстанцами районы Украины.

Эта трагедия — лишь один из многих примеров цены, которую приходится платить за безответственное поведение России на Украине, где более 3000 человек погибли с момента начала в апреле вспышки спонсируемого Россией насилия. Ее действия в этой стране подрывают элементарные нормы международного поведения. Они представляют серьезную угрозу не только безопасности Восточной Европы, но и основанной на нормах международной системе.

Российская Федерация может положить конец продолжающейся на Украине трагедии. Мы поддерживаем достигнутое 5 сентября соглашение о прекращении огня и отдаем должное правительству Украины в связи с выполнением им своих обязательств по обеспечению прочного мира. Россия и повстанцы должны начать действовать в духе доброй воли и сделать то же самое. Работа следственной группы, расследующей крушение самолета, выполнявшего рейс МН17, еще не завершена. Мы с нетерпением ожидаем ее заключительного

доклада, а также результатов расследования, проводимого в рамках Международной организации гражданской авиации. Необходимость поиска ответов и обеспечения правосудия и уважения по отношению к жертвам и их скорбящим друзьям и родственникам из всех пострадавших стран, включая Канаду, должна объединить все государства-члены для содействия этим усилиям.

В июле мы вместе с другими странами выступили авторами резолюции 2166 (2014). Сегодня мы вновь призываем Россию и повстанцев обеспечить доступ к месту крушения самолета. Мы вновь заявляем о необходимости привлечь к ответственности виновных в этой трагедии. Продолжая скорбеть о жертвах, Канада готова внести дальнейший вклад в расследование.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Германии.

Г-н Томс (Германия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить министра иностранных дел Франса Тиммерманса и заместителя Генерального секретаря Джеффри Фелтмана за их содержательные брифинги.

Прошло более двух месяцев с тех пор, как был сбит самолет, выполнявший рейс МН17. Трагически погибли 298 человек, включая четырех граждан Германии. Мы скорбим вместе с теми, кто потерял своих близких, а также выражаем самые глубокие соболезнования нашим друзьям в Нидерландах, Малайзии, Австралии и всех других странах, которые оплакивают гибель своих граждан.

Хотя прошло уже два месяца, катастрофа, произошедшая с самолетом, выполнявшим рейс МН17, не будет забыта. Приняв резолюцию 2166 (2014), Совет Безопасности отреагировал и направил четкий сигнал, в частности о том, что мы должны установить факты. Мы хотим знать, кто виноват. Мы должны привлечь их к ответственности.

Мы хотели бы поблагодарить Нидерланды за то, что они взяли на себя ведущую роль в процессе проведения международной группой экспертов более тщательного и всестороннего расследования причин крушения самолета, выполнявшего рейс МН17. В предварительном докладе четко подтверждается, что причиной катастрофы не была техническая неисправность или человеческая ошибка. Однако слишком многие вопросы остаются

без ответа. Возмутительно, что проведению следственных действий на месте крушения самолета и репатриации останков по-прежнему препятствуют вооруженные сепаратистские группы. Это является явным нарушением резолюции 2166 (2014) и оскорблением по отношению к жертвам и Совету. Все стороны, имеющие влияние на местах, должны сделать все возможное для того, чтобы обеспечить возможность незамедлительного возвращения экспертов к месту катастрофы.

Мы надеемся, что положения Минского протокола от 5 сентября, особенно взаимно согласованного режима прекращения огня, будут также способствовать улучшению ситуации на месте катастрофы. Это соглашение предоставляет наилучшую имеющуюся у нас возможность положить конец кровопролитию, начать политический процесс и добиться политического урегулирования конфликта. Его ключевыми элементами являются следующие.

Во-первых, следует обеспечить безопасность российско-украинской границы. Мы призываем Россию полностью и безоговорочно прекратить свои военные действия, проводимые на территории Украины или направленные против нее, с тем чтобы остановить продолжающийся приток оружия и боевиков через границу и взять на себя конструктивную роль в процессе стабилизации Украины. Во-вторых, мы призываем к полной реинтеграции восточной части Украины в украинские государственные структуры при одновременном расширении прав и возможностей местного самоуправления в соответствии с законодательством Украины. В-третьих, мы настоятельно призываем к полному уважению суверенитета и территориальной целостности Украины. В этой связи я вновь заявляю о нашем осуждении незаконной аннексии Крыма, которую мы не признаем.

Германия обязалась оказывать поддержку Украине в эти трудные времена. Мы будем и впредь тесно сотрудничать с нашими партнерами по Европейскому союзу, Группой семи и Организацией Объединенных Наций, а также Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, которая играет ключевую роль в деле содействия деэскалации кризиса. Мы глубоко убеждены в том, что этот кризис может быть урегулирован только политическими средствами в соответствии с нормами международного права и при полном уважении суверенитета, территориальной целостности и независимости Украины.

Соблюдение этих принципов является обязанностью всех членов Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Индонезии.

Г-н Перкая (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего позвольте мне от имени нашей делегации выразить Вам признательность за созыв сегодняшнего важного заседания. Я хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам за его брифинг и отметить присутствие министров иностранных дел Австралии, Люксембурга, Малайзии и Нидерландов.

Почти два месяца тому назад в этом самом зале мы все скорбели и отдавали дань памяти ни в чем не повинных жертв катастрофы, постигшей самолет авиакомпании «Малайзийские авиалинии», выполнявший рейс МН17 (см. S/PV.7221). Мы горевали вместе с семьями и друзьями, потерявшими своих близких, и оказывали им поддержку в это тяжелое время.

Сегодня горе не утихло, и те, кто понес тяжелую утрату, стремятся найти утешение. Международное сообщество обязано обеспечить семьям погибших правосудие, и мы должны заверить их, что мы их по-прежнему поддерживаем. В частности, Совет Безопасности должен продолжать демонстрировать свою поддержку и твердую приверженность осуществлению резолюции 2166 (2014), взаимодействуя со всеми соответствующими субъектами.

Индонезия приветствует предварительный доклад о расследовании причин трагедии, произошедшей с самолетом МН17, которое проводит Нидерландское управление безопасности совместно с другими следственными группами. Мы поддерживаем цель этого расследования, которая заключается в том, чтобы проанализировать причину катастрофы и предотвратить аналогичные инциденты. Мы также принимаем к сведению выводы, согласно которым во время инцидента самолет, выполнявший рейс МН17, летел в неограниченном для полетов воздушном пространстве над зоной ограничения полетов, упомянутой управлением авиации, а также тот факт, что на момент взлета судно было в состоянии летной годности, без технических неполадок.

Несмотря на незначительный прогресс в деле предоставления скоординированного доступа к

месту крушения международной группе следователей по безопасности полетов, мы поддерживаем намерение Нидерландского управления безопасности провести дальнейшее расследование на месте, если появится такая возможность. Индонезия готова и далее содействовать проводимому расследованию через посредство нашего Национального комитета по транспортной безопасности. В этом контексте мы хотели бы подчеркнуть важность проведения тщательного и всестороннего расследования, в рамках которого особое внимание будет уделяться транспарентности и беспристрастности.

Мы осознаем тот факт, что доклад является предварительным. Тем не менее, он основан на первоначальных выводах о том, что «в воздушное судно попало большое число высокоэнергетичных объектов извне». Разумеется, необходимо проделать дополнительную работу. Важно подчеркнуть, что в рамках расследования должны быть обеспечены неограниченный доступ к месту самого крушения и охрана и безопасность следственной группы. Поэтому мы просим продолжить скрупулезное и тщательное расследования в связи с падением самолета, выполнявшего рейс МН17. В то же время мы также подтверждаем наше решительное требование о привлечении к ответственности виновных в этом инциденте.

Председатель (*говорит по-английски*): Представитель Российской Федерации попросил слова, чтобы сделать дополнительное заявление. Я предоставляю ему слово.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Поскольку мы были инициаторами сегодняшнего заседания и поскольку прозвучал целый ряд утверждений, так или иначе затрагивающий содержание нашего выступления и позицию России, мне бы хотелось высказать несколько ремарок.

Во-первых, в нескольких выступлениях звучало утверждение, что Россия сегодняшним заседанием, сегодняшним выступлением хочет как-то поставить под сомнение то расследование, которое ведется комиссией в Нидерландах. Это совершенно не так. Это совершенно неправильное утверждение. Но согласитесь, ситуация странная: есть комиссия, которая публикует свой предварительный доклад, в котором даже не упоминается резолюция Совета Безопасности 2166 (2014). Комиссия (министр иностранных дел Нидерландов процитировал ее) в своем докладе очень аккуратно и, вероятно, профессионально правильно

формулирует цели своей работы, чтобы предотвратить возникновение подобных ситуаций в будущем. Это совершенно правильная задача. Но давайте будем откровенны. Мы с вами не специалисты, но я думаю, все собравшиеся в этом зале уже знают, что нужно, чтобы не было таких трагедий в будущем. Не надо посылать самолеты в зону конфликта и не надо стрелять по гражданским самолетам. Но, как правильно только что сказал германский коллега, «нас интересуют еще очень многие вопросы». И вот эти вопросы лежат, как нам кажется, в плоскости между тем расследованием, которое ведет комиссия в Нидерландах, и резолюцией 2166 (2014). Мы же не предлагаем как-то отменить эту комиссию или какую-то другую комиссию созвать. Первое, что мы собираемся сделать, — это направить те вопросы, которые у нас есть, в эту комиссию; и мы будем продолжать работу и с комиссией, и с более широким кругом международных структур, Международной организацией гражданской авиации, о которой, кстати, говорится в резолюции 2166 (2014), а также использовать те возможности, которые есть у Организации Объединенных Наций, и необходимость задействования которых также зафиксирована в резолюции 2166 (2014).

Теперь прозвучал ряд странных утверждений, которые я не могу не затронуть. Украинский коллега заявил, что ополченцы на месте катастрофы пытались как-то спрятать свидетельства, а американский представитель вообще удивительную цитату привела, что якобы кто-то из ополченцев сказал, что Москва хочет, чтобы в Москве оказались «черные ящики». Если бы Москва хотела, чтобы черные ящики оказались в Москве, почему же они оказались в Лондоне? Уж если вы литературно выражаетесь, то все-таки следуйте истории вопроса. Через два-три дня после катастрофы «черные ящики» совершенно благополучно и в полной сохранности были переданы малазийцам, которые прибыли на место катастрофы, а малазийцы потом передали «черные ящики» в Лондон. Хотела Москва, а получил эти «черные ящики» Лондон. Причем, как подтверждается в докладе, эти «черные ящики» были в совершенно нетронутом состоянии. То есть надо поблагодарить ополченцев за то, что они сохранили черные ящики, и они находятся теперь в распоряжении экспертов, которые с ними работают. Постоянный представитель Соединенных Штатов обвинила Россию в том, что мы на 10 дней задержали доступ к месту катастрофы. Это совершенно

не так. Австралийская делегация может подтвердить, что это не так. Как только была принята резолюция 2166 (2014), действительно возник вопрос о безопасности этого района. Было несколько телефонных разговоров Президента России с премьер-министром Нидерландов и с премьер-министром Австралии. В ходе этих разговоров речь шла о возможности принятия еще одной резолюции Совета Безопасности, которая создавала бы определенное присутствие на месте катастрофы для обеспечения безопасности расследования. Более того, мы даже австралийским коллегам передали иллюстративный текст этой резолюции. Мы сказали: «Мы понимаем, что, может быть, вы хотите, чтобы вы были авторами этой резолюции, поэтому мы не настаиваем на том, что это наш проект. Хотите мы сегодня примем эту резолюцию? Прямо сейчас?» Но Австралия и Нидерланды приняли другое решение, и это ваше право. Они решили начать переговоры с украинской стороной. Почему-то эти переговоры затянулись на 10 дней. Но это уже ваше право и вопрос ваших отношений с Украиной. Россия была готова сделать все, что было в наших силах, для того чтобы международные дознаватели немедленно прибыли на место катастрофы.

Было затронуто несколько вопросов безопасности. И, опять же, почему-то во всем обвиняли ополченцев. Давайте себе представим: ополченцы контролируют район катастрофы. Зачем им по этому району стрелять? Главная проблема в обеспечении безопасности стояла в том, что киевские власти не оставляли попыток захватить этот район в нарушение резолюции 2166 (2014). Причем дважды Россия пыталась воспрепятствовать этим попыткам, чтобы сохранялись нормальные условия безопасности в месте крушения. Когда 28 июля из Киева прозвучали угрозы захватить район крушения самолета, мы предложили принять заявление для прессы членов Совета Безопасности, чтобы призвать их соблюдать резолюцию 2166 (2014). Почему-то некоторые члены Совета заблокировали это заявление. 7 августа, когда было уже объявлено украинскими властями, что они выходят из режима прекращения огня и заявили, что это было согласовано с теми странами, которые ведут расследование, мы опять созвали Совет Безопасности и призвали соблюдать резолюцию 2166 (2014). Опять это кого-то не устроило из членов Совета Безопасности. Так что если говорить о соблюдении безопасности, в этом

не вина России, а вина тех, кто почему-то поощрял киевские власти к продолжению военных действий.

Важный вопрос был затронут насчет обстрела наблюдателей миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), который произошел 14 сентября. Почему-то было сказано, что стреляли ополченцы. Это не так. Обстрела было два. И оба этих обстрела велись с севера, то есть с позиции украинских военных. Более того, один из этих обстрелов происходил на контрольно-пропускном пункте, который контролировался ополченцами. Так что ополченцы никак там стрелять сами по себе не могли.

Есть еще одна тема, которая совершенно, как мне кажется, неуместна для Совета Безопасности. Мы здесь собираемся не для того, чтобы обсуждать разные версии того, что произошло. Но некоторые коллеги пустились в такие рассуждения, и я поэтому не могу их не прокомментировать. Английский коллега сказал, что была продемонстрирована пусковая установка «Бук» с тремя ракетами вместо четырех. И именно эта пусковая установка, которая, как он утверждал, двигалась в направлении России и сбита малайзийский самолет. Действительно, такие кадры разошлись по мировому телевидению, их распространили киевские власти. Во-первых, почему вы думаете, что эта пусковая установка двигалась в сторону России? А главное ведь — вы обращайте внимание на такие детали — на этих кадрах совершенно отчетливо виден рекламный щит, из которого видно, что эта пусковая установка находится далеко на запад от того района, который контролировали ополченцы. Поэтому фактически это означает, что киевские власти инкриминировали сами себя: если они заявили, что именно из этой пусковой установки действительно был сбит малайзийский самолет, то значит, они стреляли. Но хочу подчеркнуть: российские официальные лица никогда прямо никого не обвиняли. Мы поделились своей информацией, мы задавали вопросы, а почему не разъяснено это, почему не разъяснено то, но мы прямо никого не обвиняли. Мы говорим, что должно быть расследование.

Некоторые коллеги поспешили сказать, что, вот, расследование показало, что малайзийский самолет был сбит не самолетом, а именно противозенитной ракетой. Но мы ничего не видим в предварительном докладе об этом. В нем говорится, что было три гражданских самолета, но мы не видим,

что говорится, что не было военных самолетов, что были даны ответы на те вопросы, которые были поставлены нашим Министерством иностранных дел. Ничего не сказано о том, были ли какие-то контакты вообще у комиссии с украинскими военными. Не знаю, может быть, по стандартам работы комиссии они не могут общаться с военными. Они, может быть, могут общаться только с украинскими гражданскими авиационными властями. Но тогда, наверное, для этого и есть Совет Безопасности Организации Объединенных Наций — чтобы расширить, так сказать, плоскость работы Комиссии и обеспечить ей контакты с теми, кто может дать ответы на эти вопросы. А еще насчет того, что исключается «самолетная» версия, напомню, что в первые же дни представитель ОБСЕ, прибывший на место катастрофы и увидевший обломки на месте, сказал, что даже дилетанту понятно, что стреляли из авиационной пушки. Я не знаю, я не специалист, но вот такое утверждение прозвучало. Ну, уж если говорить о версиях, то в германском парламенте на днях появился материал, ответ правительства Германии на вопросы депутатов парламента. Из этих ответов, со ссылкой на данные натовских «аваксов», следует, что вообще могла быть другая противоздушная ракета, которая, кстати, давно снята уже с вооружений российских Вооруженных Сил, но находится на вооружении украинских ВС. Но, повторяю, давайте не будем вот этими вещами, версиями, заниматься в Совете Безопасности, а давайте используем механизм Совета Безопасности для того, чтобы помочь расследованию и получить ответы на те вопросы, на которые мы хотим, чтобы эти ответы были даны. Повторяю, мы направим свои вопросы, которые у нас имеются, в нидерландскую комиссию. Надеемся, что она со всей серьезностью с ними разберется. Мы будем действовать транспарентно, эти вопросы будут распространены в качестве документа Совета Безопасности, и давайте всем миром, коллективно работать над тем, чтобы в эту трагическую историю была внесена полная ясность без всяких, так сказать, намеков, инсинуаций, и ссылок на свидетельства, которые не представляют. Если ты чего не представляешь, то это не свидетельство, а просто, как мы говорим, фига в кармане. А такие вещи для расследования столь серьезных ситуаций совершенно не подходящие.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я хотела бы сделать заявление в качестве представителя моей страны.

У меня есть только один ответ представителю Российской Федерации. Россия ведет войну в Украине. Россия вооружает украинских сепаратистов артиллерией и ракетами класса «земля-воздух». Она обучает сепаратистов применению этих ракет класса «земля-воздух». Она ввела войска на территорию Украины. Россия не может давать рекомендации по этому расследованию, и Совет не доверяет ее заявлениям, поскольку на протяжении месяцев ее версия менялась.

Я возвращаюсь к своим функциям в качестве Председателя Совета.

Представитель Российской Федерации попросил слова для дополнительного заявления.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Г-жа Председатель, во-первых, хотя Вы и сидите в кресле Председателя, Вы не имеете никакого права судить о положении Российской Федерации в Совете Безопасности.

Во-вторых, то, что Вы сейчас сказали, только говорит о том, что Вы воду пытаетесь замутить. Давайте так скажу: даже если все, что Вы сказали — правда, это не имеет никакого отношения к расследованию сбитого самолета. Никакого отношения. Поэтому давайте не уходить от расследования разными политическими вопросами и инсинуациями, по которым у нас могут быть разные представления, а действительно сосредоточимся на том расследовании, которое необходимо вести.

Председатель (*говорит по-английски*): Представитель Украины попросил слова для дополнительного заявления. Я предоставляю ему слово.

Г-н Сергеев (Украина) (*говорит по-английски*): Когда мы узнали, что именно Россия взяла на себя инициативу созыва сегодняшнего заседания Совета Безопасности, мы задались вопросом — почему? Прослушав сегодня все ту же старую риторику российской стороны, отрицающей какое-либо участие в этом преступлении и обвиняющей в нем всех, кроме себя, я не могу не вспомнить старую поговорку о том, что на воре шапка горит.

Председатель (*говорит по-английски*): Представитель Соединенного Королевства попросил слова для дополнительного заявления.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Полагаю, что факт многократных появлений представителя Российской Федерации в Совете с заявлениями, впоследствии оказывавшимися не соответствующими действительности, релевантен для обсуждения его отношения к этому расследованию. Я не буду повторять все то, что уже сказала в своем вступительном слове моя коллега из Соединенных Штатов, однако все утверждения посла Чуркина в Совете о том, что в Крыму не было никаких дополнительных российских сил накануне военной аннексии Крыма, что не было никаких поставок оружия в Восточную Украину, что восточно-украинские сепаратисты не проходят подготовку в России и что в Украине не было российских войск, оказались ложными.

Однако позвольте мне вернуться к предмету сегодняшнего обсуждения, которым является это расследование. Десятого сентября посол Чуркин заявил для представителей прессы: «Приходится заключить, что настоящего международного расследования не было». Если это не является попыткой подорвать это независимое и авторитетное расследование, то я не знаю, что такой попыткой является.

Председатель (*говорит по-английски*): Представитель Литвы попросила слова для дополнительного заявления.

Г-жа Мурмокайте (Литва) (*говорит по-английски*): Слушая выступления представителей заинтересованных стран, я была поражена тем, что буквально каждая страна, граждане которой погибли, а их близкие ожидают справедливости и какого-то завершения, выразила всецелую поддержку этому расследованию под руководством Нидерландов. Ни одна страна не выразила сомнений в отношении расследования и не заявила о том, что оно скомпрометировано. Поэтому я считаю крайне удивительным тот факт, что страны, самым непосредственным образом заинтересованные в этом расследовании, удовлетворены его ходом, а кто-то, казалось бы, никакого интереса в расследовании не имеющий, сеет сомнения и открыто ставит под вопрос его честность и авторитетность. Возможно, это кое-что говорит об их истинных мотивах, но я не буду делать никаких догадок. Честно говоря, я полагаю, что мы должны быть весьма осторожны в том, как эти прения будут продолжаться.

За этим расследованием стоят реальные люди и реальные имена. Мы имеем дело с теми, кто потерял своих родных и близких. Они хотят ясности, они хотят, чтобы это дело было доведено до конца. Они хотят справедливости. Запутывание вопроса и заявления о небыстроте этого расследования и необходимости другого расследования и помощи причиняют этим людям боль и сеют в них сомнения. Мы, как Совет, допустить этого не можем. Мы не станем усугублять горе тех, кто уже потерял своих близких.

Поэтому я считаю, что любые спекуляции о процессе и достоверности расследования и попытки ставить новые вопросы и создавать новые структуры, осложняющие этот процесс, являются, как выразился наш немецкий коллега, говоря о другом вопросе, «пощечиной». Это наносит урон и памяти о людях, и справедливости. А справедливость, я считаю, и есть то, чего мы все хотим в этом деле.

Председатель (*говорит по-английски*): Представитель Российской Федерации попросил слова для дополнительного заявления.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Хочу отреагировать сначала на выступление представителя Литвы, а затем — представителя Великобритании.

Я вообще не понимаю, как вы ставите вопрос: «Почему Россия созывает это заседание?» Вы все нас обвинили в том, что мы повинны в этом деле, а когда у нас возникают вопросы по поводу хода расследования и мы хотим ему помочь, Вы говорите, что это каким-то образом оскорбляет память жертв этой катастрофы. Вы что? Ну всякому же цинизму предел какой-то есть! Вот если на все вопросы будут даны ответы соответствующие и будет проведено такое расследование, которое предусмотрено резолюцией Совета Безопасности, тогда это будет лучшим способом воздать должное памяти жертв.

Ну, теперь по поводу выступления английского коллеги. У него излюбленный прием: спорить не с нашими заявлениями, которые делаются в Совете Безопасности, а с его интерпретацией наших заявлений. Кто-то что-то там, в прессе сказал. Ну, вы послушайте внимательно вот то заявление, которое я сделал, и давайте в Совете Безопасности оперировать тем, что было сказано в Совете Безопасности.

Теперь по поводу того, что я, якобы, неправду говорил. Давайте, возьмите транскрипты всех наших

заседаний и подчеркните те места, где я говорил неправду, и покажите мне транскрипт. Потому что все, что Вы сказали по поводу тех заявлений, которые мы делали в Совете Безопасности, — неправда.

Теперь по поводу того, что я, якобы, неправду говорил. Возьмите транскрипты всех наших заседаний и подчеркните те места, где я говорил неправду, и покажите мне. Потому что все, что Вы сказали по поводу тех заявлений, которые мы делали в Совете Безопасности, — неправда.

Председатель (*говорит по-английски*): Министр иностранных дел Австралии попросила слова для дополнительного заявления. Сейчас я предоставляю ей слово.

Г-жа Бишоп (Австралия) (*говорит по-английски*): Россия призвала к проведению транспарентного и подотчетного расследования. В настоящее время Россия принимает в нем участие. Заместитель Генерального секретаря заявил, что Организация Объединенных Наций убеждена в том, что это расследование проводится в соответствии с руководящими принципами Международной организации гражданской авиации. Это те самые принципы, которые были тщательно разработаны международным сообществом для обеспечения объективного расследования.

Я хотела бы отметить, что резолюция 2166 (2014) не учредила это расследование; в ней была поддержана необходимость расследования, поскольку такое расследование автоматически требуется согласно Чикагской конвенции. Приняв резолюцию 2166 (2014), Совет поддержал это независимое международное расследование. Мы потребовали, чтобы оно было честным. Мы стремились к обеспечению доступа к месту катастрофы — неограниченного, полного доступа к этому месту — и прекращения насилия.

Россия может отозвать сепаратистов, с тем чтобы у нас был доступ к месту катастрофы. Давайте займемся этим. Давайте обеспечим независимым следователям доступ к этому месту. Нидерланды,

Малайзия и Австралия готовы вернуться туда, с тем чтобы утешить скорбящие семьи и продолжить расследование. Установлено, что это расследование является независимым — Организация Объединенных Наций подтверждает это, — другие заинтересованные страны поддержали его, поэтому мы призываем Россию дать возможность продолжить расследование путем обеспечения сохранения режима прекращения огня и предоставления нам безопасного и надежного доступ к месту катастрофы.

Председатель (*говорит по-английски*): Представитель Российской Федерации попросил слова для дополнительного заявления.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): К концу заседания мы выходим на позитивную ноту. Я очень рад был услышать, когда министр иностранных дел Австралии сказала, что эксперты готовы вернуться на место катастрофы. Именно к этому, в частности, мы и призывали в своем сегодняшнем выступлении, но, уважаемая г-жа министр, Россия — я об этом говорил — пыталась сделать все возможное для обеспечения безопасности. Но киевские войска обстреливают этот район. И мы говорим: давайте, Совет Безопасности скажет им, чтобы они этого не делали, а некоторые члены Совета Безопасности говорят, что не могут призвать киевские власти к тому, чтобы они не стреляли. Как же Россия тогда будет обеспечивать безопасность? Я приводил конкретные примеры, когда мы дважды призывали членов Совета Безопасности одернуть украинских военных, когда они заявляли о том, что собираются атаковать район катастрофы. И нас не поддержали. Заверяю вас, Россия делает все возможное, в том числе и в тех контактах, которые у нас есть с представителями самопровозглашенных Донецкой и Луганской республик.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 20 м.